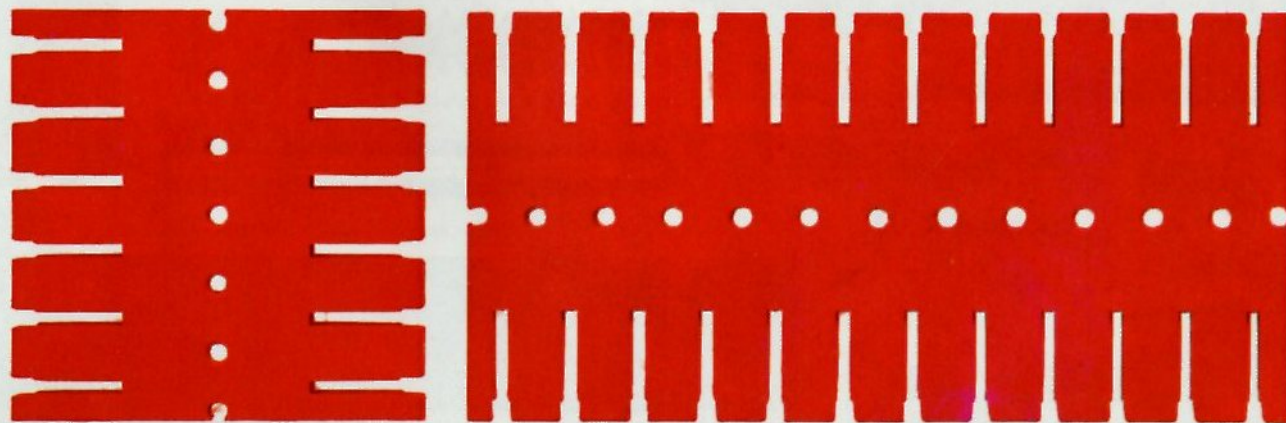
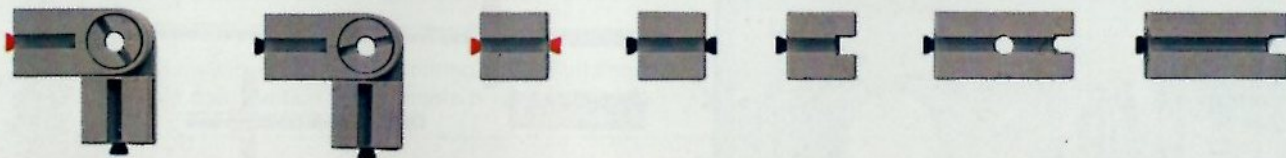


**fischer**technik<sup>®</sup>

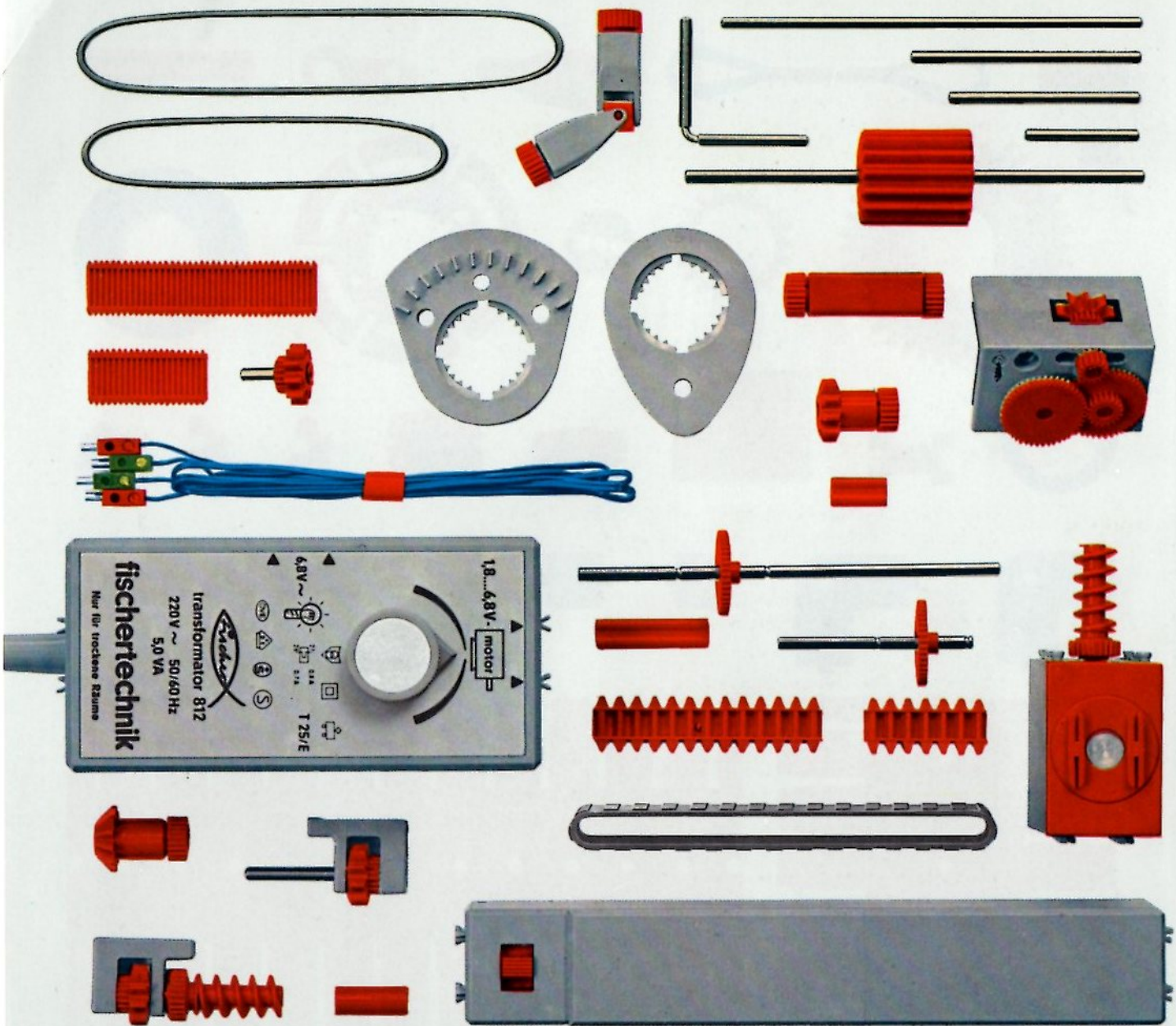














# Kostenlose Sonderbeilage

Als Anregung zum Modellbau  
für unsere jüngeren hobby-  
Freunde, die bereits mit  
dem hobby 1 + 2 spielen und  
experimentieren wollen.



















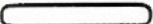






















		Artikel-Nr.	ft. 100	ft. 200	ft. 300	ft. 400	mot. 1	mot. 2
	Grundplatte 180×90 · Baseplate 180×90 (5"×3½" approx.) Plaque de base 180×90 · Piastra fondamentale 180×90 Basisplaat 180×90	31001	1	1	1	1		
	Grundplatte 90×90 · Baseplate 90×90 (3½"×3½" approx.) Plaque de base 90×90 · Piastra fondamentale 90×90 Basisplaat 90×90	31002				1		
	Baustein 30 · Building block 1 · Pierre de construction 1 Elemento 1 · Bouwsteen 1	31003	8	22	8	34		
	Baustein 30 Kreuzloch · Building block 2 · Pierre de construction 2 · Elemento 2 · Bouwsteen 2	31004	2	2	2	4		
	Baustein 15 · Building block 3 · Pierre de construction 3 Elemento 3 · Bouwsteen 3	31005	2	4	2	12		
	Baustein 15 Doppelverbindung · Building block 4 · Pierre de construction 4 · Elemento 4 · Bouwsteen 4	31006	1	4	1	10		
	Baustein 15 Doppelverbindung rund · Building block 5 · Pierre de construction 5 · Elemento 5 · Bouwsteen 5	31007	1	2	1	2	1	
	Gelenkstein Doppelverbindung · Elbow joint 1 · Pierre articulée 1 · Elemento snodato 1 · Scharnierstein 1	31008				2		2
	Gelenkstein Doppelverbindung (rund und eckig) · Elbow joint 2 Pierre articulée 2 · Elemento snodato 2 · Scharnierstein 2	31009			1		1	
	Winkelstein gleichseitig · Angle block 1 · Pierre d'angle 1 Elemento angolato 1 · Hoeksteen 1	31010	2	6	2	6		
	Winkelstein gleichschenkelig · Angle block 2 · Pierre d'angle 2 Elemento angolato 2 · Hoeksteen 2	31011	2	2	2	6		
	Winkelstein rechteckig · Angle block 3 · Pierre d'angle 3 Elemento angolato 3 · Hoeksteen 3	31012	2	2	2	4		



		Artikel- Nr.	ft. 100	ft. 200	ft. 300	ft. 400	mot. 1	mot. 2
	Flachstein 30 · Rectangular panel 30 (1¼" approx.) Pierre plate · Elemento piatto 30 · Platte steen 30	31013	6	6	6	12		
	Nabe · Hub · Moyeu · Mozzo · Naaf	31014	4	8	4	8		
	Flachnabe · Flat hub · Moyeu plat · Mozzo piatto · Platte naaf	31015	1	2	2	4	1	
	Seiltrommel · Winch drum · Tambour · Tamburo per funicella Kabeltrommel	31016	1	1		2		
	Reifen 30 · Tyre 30 (1¼" approx.) · Pneu 30 · Copertone 30 Wielband 30	31017	4	4	4	4		
	Reifen 45 · Tyre 45 (1¼" approx.) · Pneu 45 · Copertone 45 Wielband 45	31018	4	4	4	6		
	Drehscheibe · Pulley · Poulie · Disco girevole · Draaischijf	31019	1	2	1	2		
	Klemmring · Locking ring · Bague de serrage Anello di fissaggio · Klemring	31020	2	2		4		
	Zahnrad 20Z m1,5 · Gearwheel 20Z m1,5 · Roue dentée 20Z m1,5 Ruota dentata 20Z m1,5 · Tandwiel 20Z m1,5	31021		1	1	2	1	
	Zahnrad 40Z m1,5 · Gearwheel 40Z m1,5 · Roue dentée 40Z m1,5 Ruota dentata 40Z m1,5 · Tandwiel 40Z m1,5	31022		1	1	1		
	Klemmbuchse 8 · Spring clip 8 (1/3" approx.) · Clips 8 Bussola di fissaggio 8 · Klembus 8	31023	4	6	4	5		
	Klemmbuchse 20 · Coupling 20 (1¼" approx.) Raccord d'axe 20 · Bussola di fissaggio 20 · Klembus 20	31024		1		2		

		Artikel-Nr.	ft. 100	ft. 200	ft. 300	ft. 400	mot. 1	mot. 2
	Haken · Hook · Crochet · Gancio · Haak	31025	1	2	1	2		
	Handkurbel · Crank · Manivelle · Manovella · Handkruk	31026	1	1		2		
	Antriebschnur · Nylon line · Ficelle · Funicella per trasmissioni Aandrijfsnoer	31027	1	1		1		
	Antriebsfeder 270 · Drive spring 270 (10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " approx.) Ressort de transmission 270 · Molla per trasmissioni 270 Aandrijfveer 270	31028	1	1	1	1		
	Antriebsfeder 200 · Drive spring 200 (8" approx.) Ressort de transmission 200 · Molla per trasmissioni 200 Aandrijfveer 200	31029				1		
	Achshalter · Axle holder · Fixation d'axes · Supporto per assi Ashouder	31030	2	4	2	4		
	Achse 110 · Axle 110 (4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " approx.) · Axe 110 · Asse 110 · As 110	31031	2	2	2	4		
	Achse 60 · Axle 60 (2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " approx.) · Axe 60 · Asse 60 · As 60	31032	2	2	2	3	1	1
	Achse 50 · Axle 50 (2" approx.) · Axe 50 · Asse 50 · As 50	31033	2	4	2	4		
	Achse 30 · Axle 30 (1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " approx.) · Axe 30 · Asse 30 · As 30	31034				2		
	Winkelachse · Axle, rightangle · Axe coudé · Asse ad angolo Haakse as	31035				2		
	Achskupplung · Coupling with screw clamp · Accouplement d'axe avec bague de serrage · Raccordo per assi · Askoppeling	31036						



		Artikel-Nr.	ft. 100	ft. 200	ft. 300	ft. 400	mot. 1	mot. 2
	Kurvenscheibe gezahnt · Cam with teeth · Came avec denture latérale · Disco eccentrico dentato · Nokkenschijf, gestand	31037						
	Kurvenscheibe · Cam · Came · Disco eccentrico Nokkenschijf	31038						
	Gleichstrommotor 6 V - m1,5 · 6 Volt D.C. motor, m1,5 Moteur à courant continu de 6 volts m1,5 · Motore a corrente continua 6 V - m1,5 · Motor voor gelijkstroom 6 V m1,5	31039			1		1	
	Transformator primär 220 V~, sekundär 6 V~ und 0-6 V = Transformer · Transformateur · Trasformatore · Transformator	31040						
	Batteriestab · Battery case · Boîtier à piles Comando a batteria · Batterijhouder	31041			1		1	
	Kabel · Lead · Câble électrique · Cavo · Kabel	31042			1		1	
	Differential · Differential · Différentiel · Differenziale Differenziaal	31043						
	Kardangelenk · Universal joint · Cardan · Giunto cardanico Kardanaandrijving	31044					1	
	Getriebehalter mit Schnecke m1,5 · Bracket with pinion & worm m1,5 · Renvoi d'angle avec vis sans fin m1,5 Supporto con vite senza fine m1,5 · Asblok met wormas m1,5	31045			1		1	
	Getriebehalter mit Achse · Bracket with pinion & axle Renvoi d'angle avec axe · Supporto con asse · Asblok met as	31046					1	
	Zahnrad 10Z m1,5 · Pinion with screw clamp 10Z m1,5 Pignon avec baque de serrage 10Z m1,5 Ruota dentata 10Z m1,5 · Tandwiel 10Z m1,5	31047			1		1	
	Stufengetriebe m1,5 – m0,5 · Reduction gearbox m1,5 – m0,5 Réducteur de vitesse m1,5 – m0,5 · Ingranaggio progressivo m1,5 – m0,5 · Trapsgewijze transmissie m1,5 – m0,5	31048						1





## Handhabung Handling Manipulation Il maneggio Handleiding

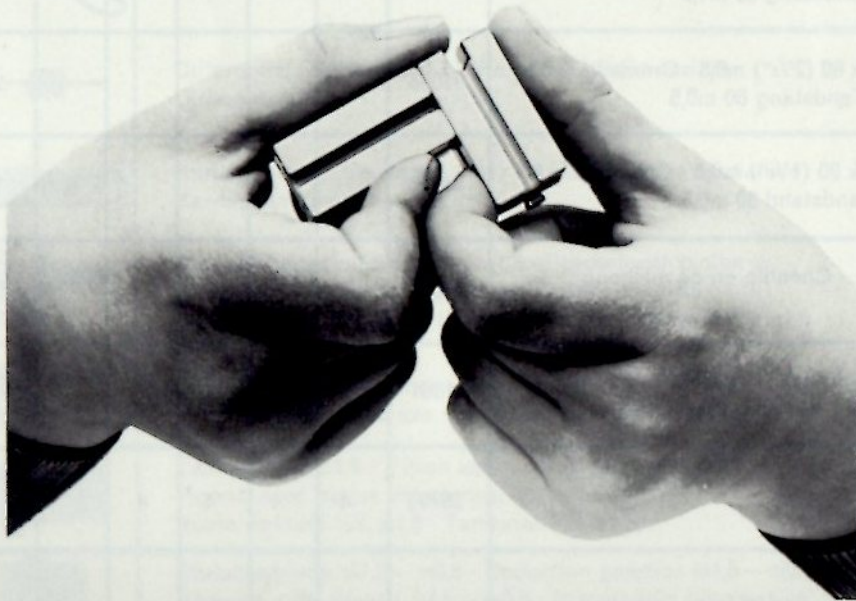
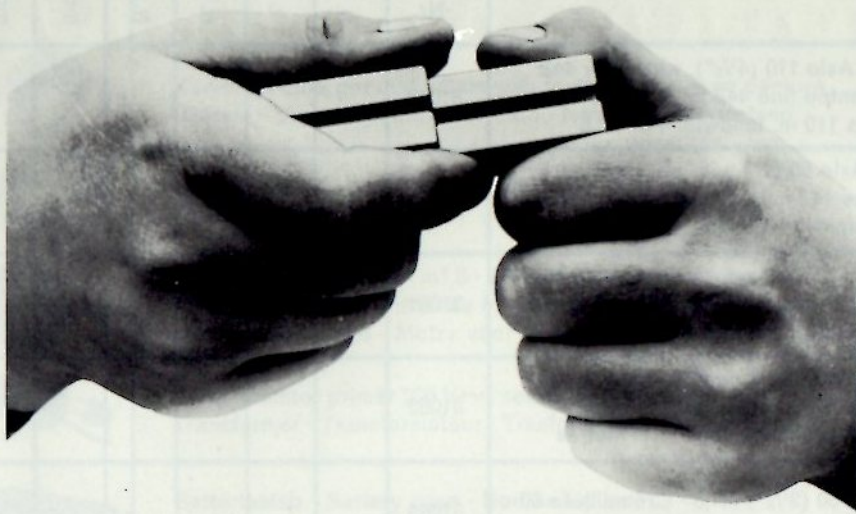
Jeder fischertechnik-Baustein weist Verbindungszapfen und Nuten auf, mit denen die Bausteine an allen 6 Seiten an jeder Stelle verbunden werden können. Sie sind gegeneinander verschiebbar und halten trotzdem fest. fischertechnik ist ein System ohne Grenzen. Wenige Grundelemente ermöglichen unendlich viele und vielfältige Konstruktionen.

Each fischertechnik building block has grooves and connecting lugs which enable the blocks to be fastened to on all six sides. They fit and adjust easily yet hold securely. fischertechnik is a system without limits. With very few basic parts a great variety of models can be built.

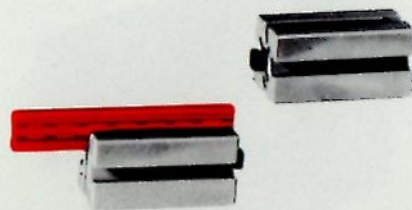
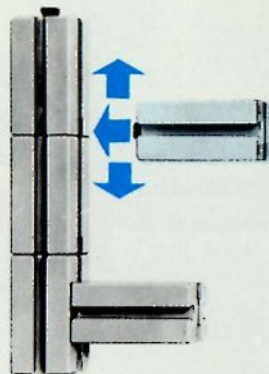
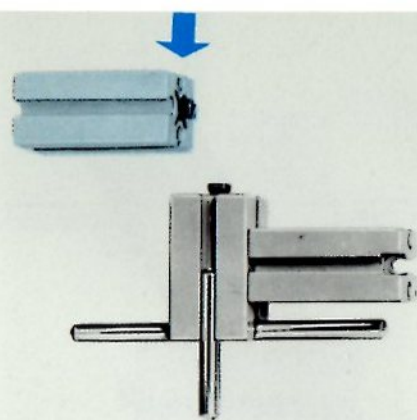
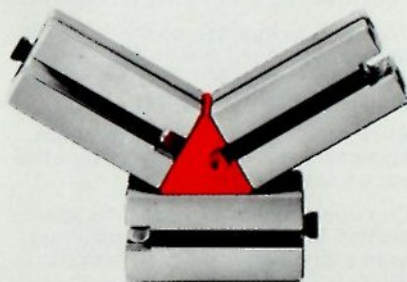
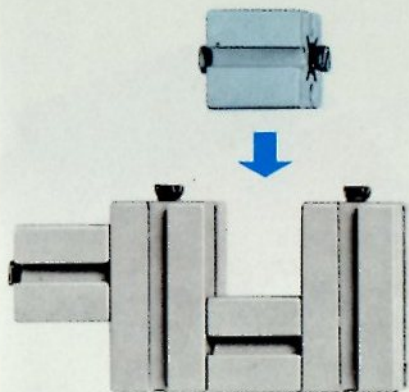
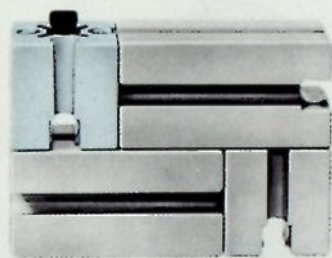
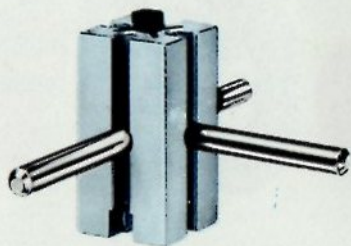
Chaque pierre du jeu de construction fischertechnik a des tétons et des rainures qui permettent un assemblage des pierres par glissement sur les 6 côtes. Excellente rigidité d'ensemble. fischertechnik est un jeu de créations techniques illimitées. Déjà quelques éléments de base du jeu permettent de nombreuses constructions variées.

Ogni elemento fischertechnik è munito di perni d'unione e di scanalature per mezzo dei quali tutti gli elementi possono essere uniti tra di loro su tutte e sei le faccie. Essi sono spostabili tra di loro, ma nonostante ciò tengono fisso. fischertechnik è un sistema senza limiti. Pochi elementi fondamentali rendono possibile un'infinità di costruzioni di vario genere.

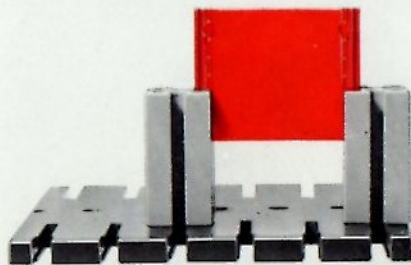
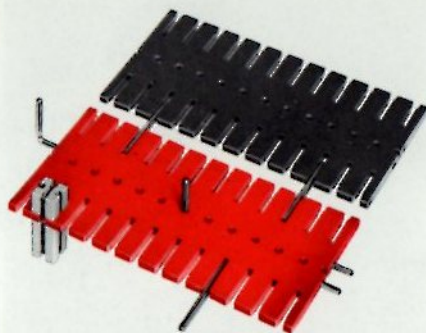
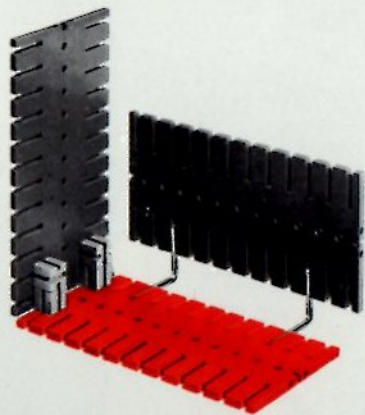
Iedere fischertechnik bouwsteen heeft verbindingspin en sleuven, waarmede de bouwstenen direkt aan 6 kanten verbonden kunnen worden. Zij zijn t.o.v. elkaar verschuifbaar en zitten toch vast. fischertechnik is een systeem zonder grenzen. Oneindig vele en zeer verschillende konstrukties zijn mogelijk met slechts weinig basiselementen.



**Bauanleitung**  
**Building instruction**  
**Méthodes de construction**  
**Istruzioni per la costruzione**  
**Konstruktieaanwijzing**







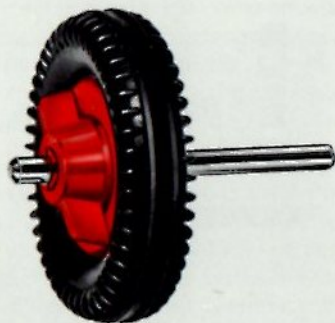
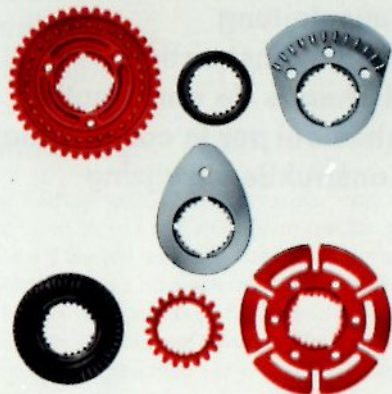
Mit diesen beiden Naben kann man alle nachfolgend gezeigten Bauteile fest oder lose auf einer Achse montieren.

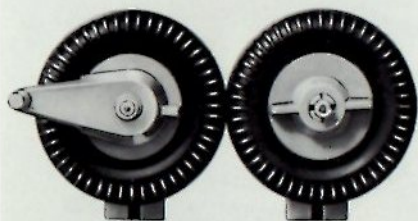
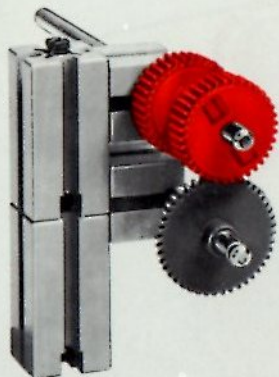
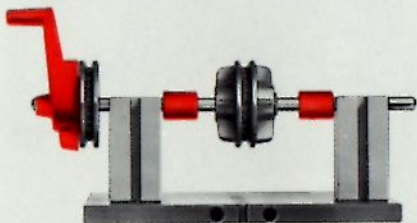
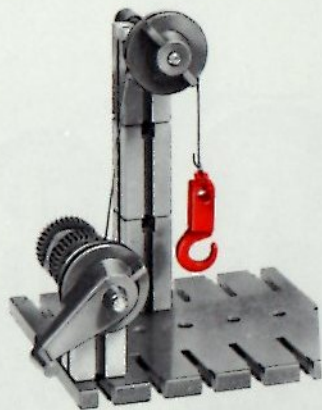
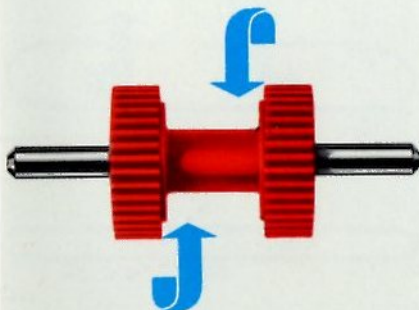
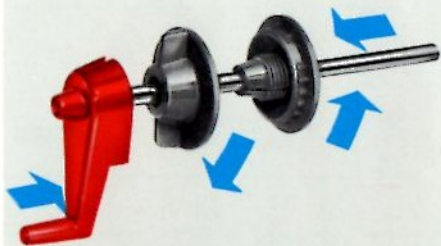
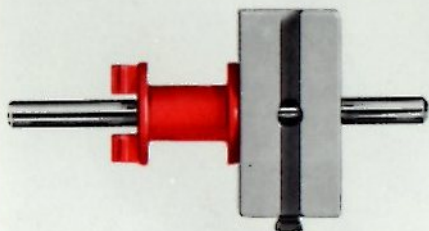
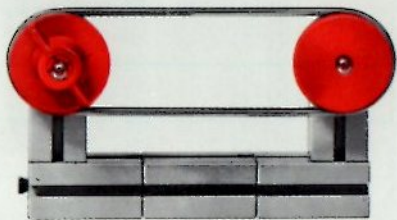
With these two hubs all the building parts shown here can be fastened together, as loosely or as tightly as required, with the aid of an axle.

Avec ces 2 moyeux, l'ensemble des éléments reproduits ici, peut être fixé sur un axe.

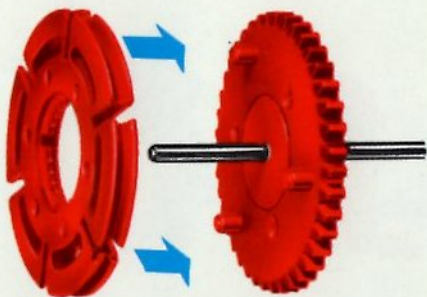
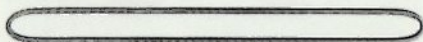
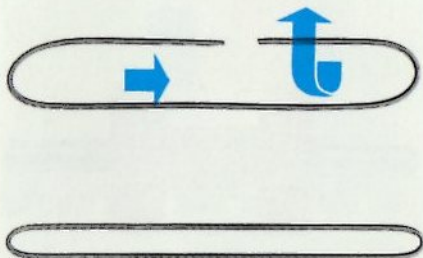
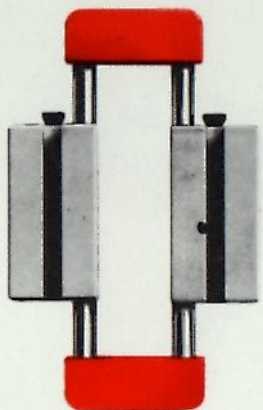
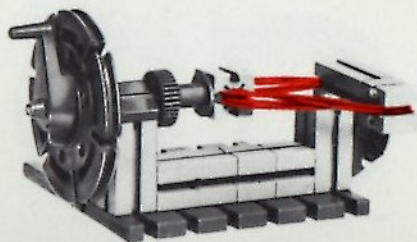
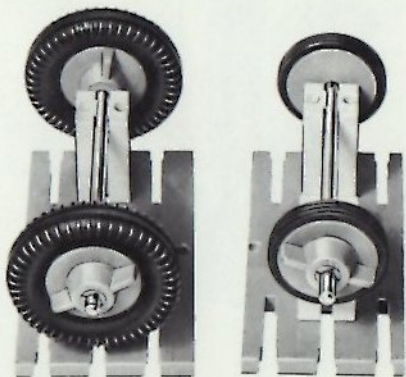
Con questi due mozzi possono essere montati in modo fisso o libero su un asse tutti gli elementi qui illustrati.

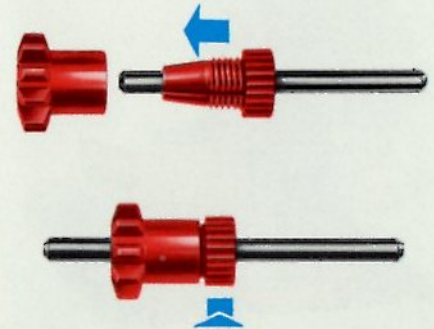
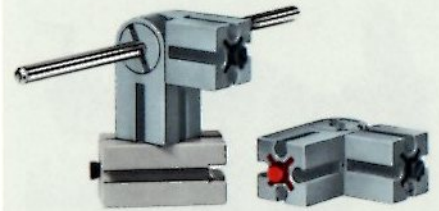
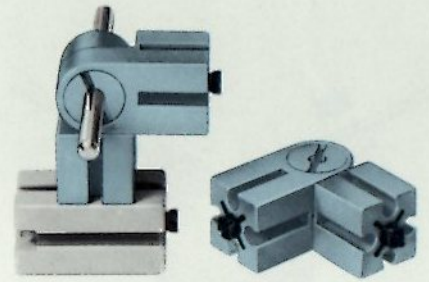
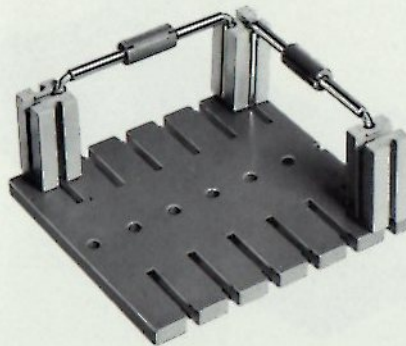
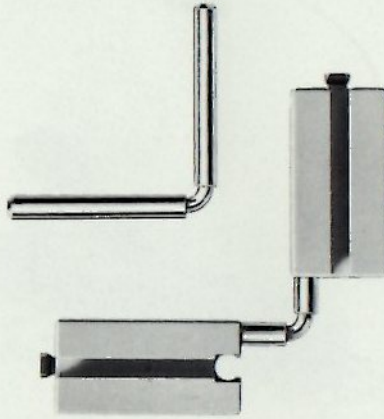
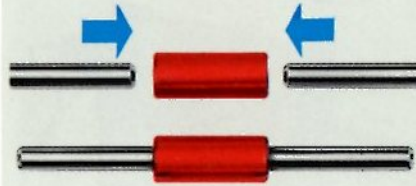
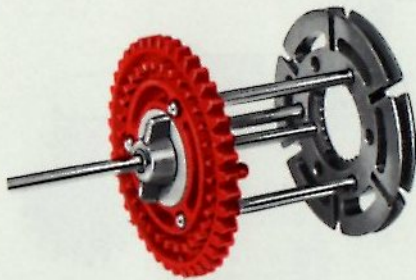
Met deze beide naafhelften kunnen alle hier getoonde bouwdeelen vast en los op een as bevestigd worden.



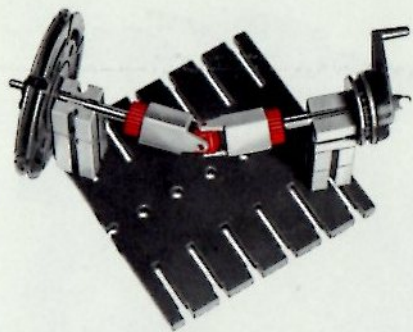
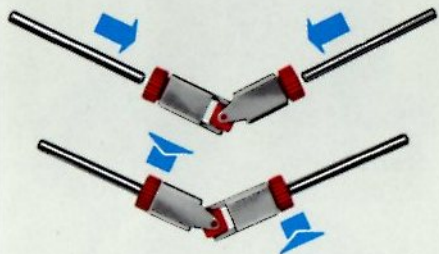




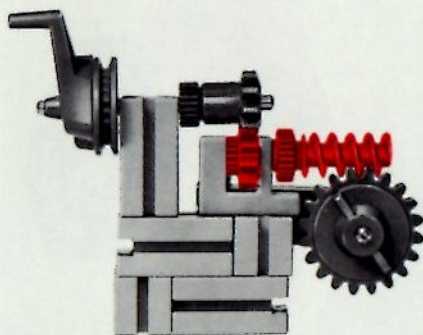
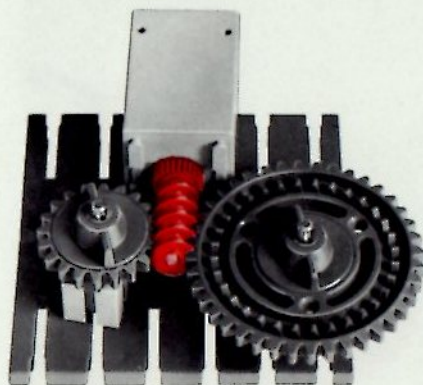
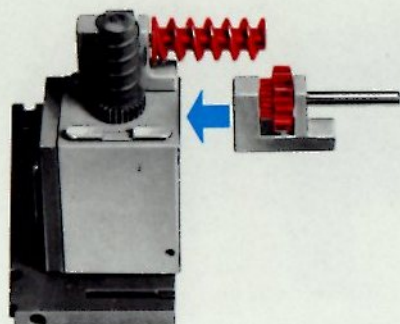
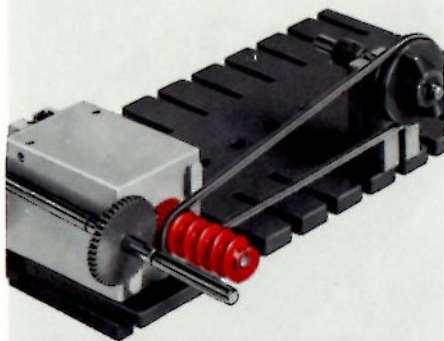
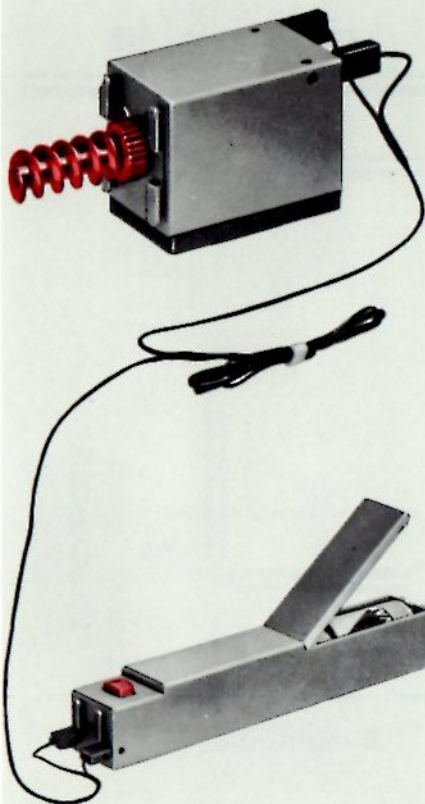
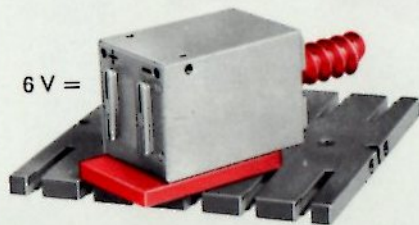


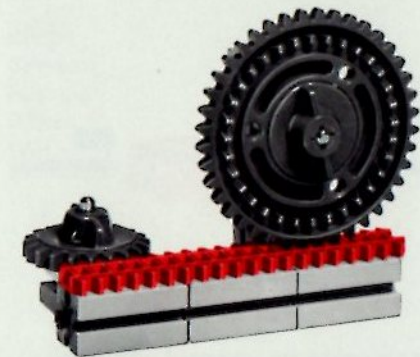
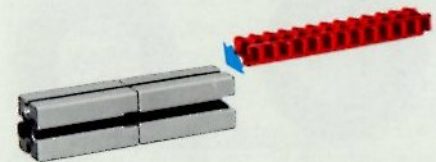
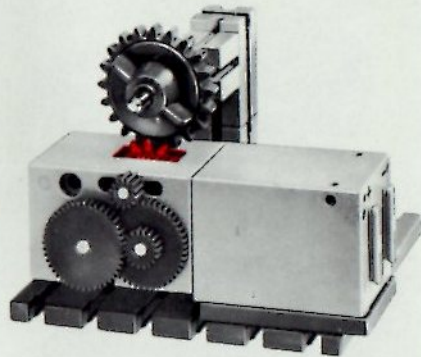
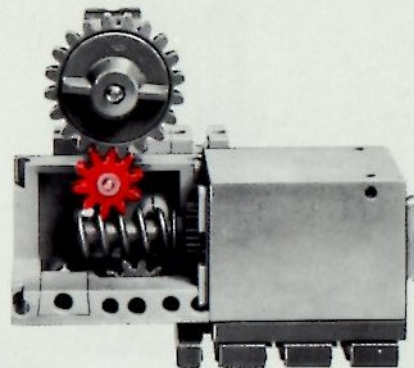
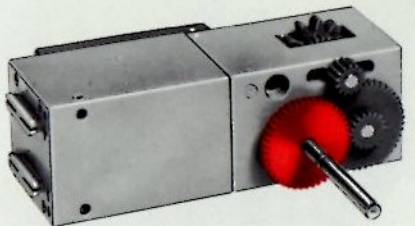
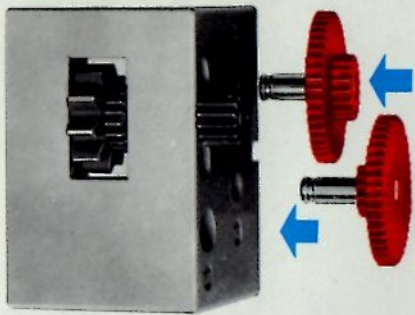




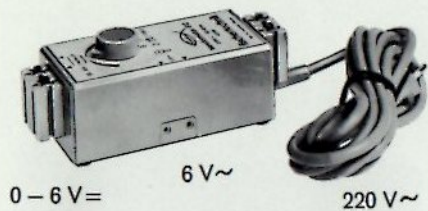
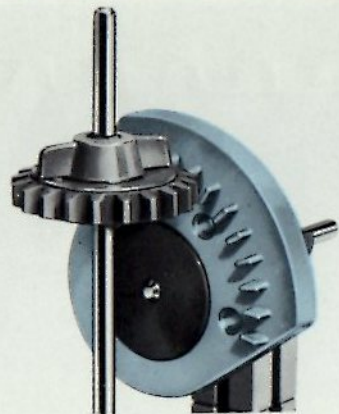
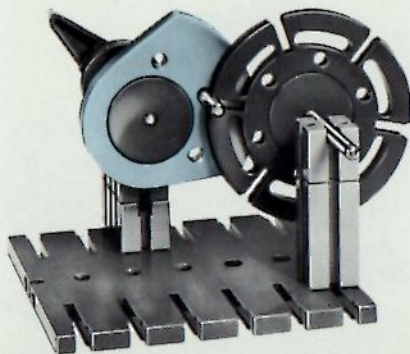
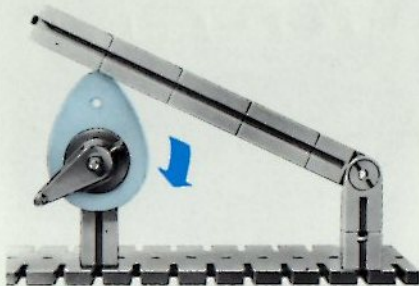
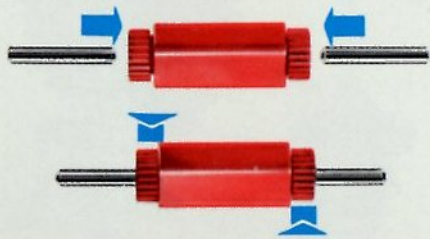
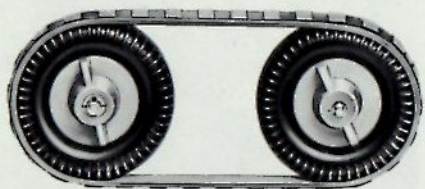
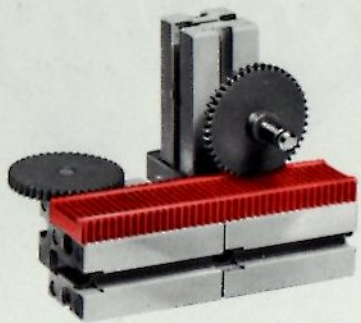


6V =





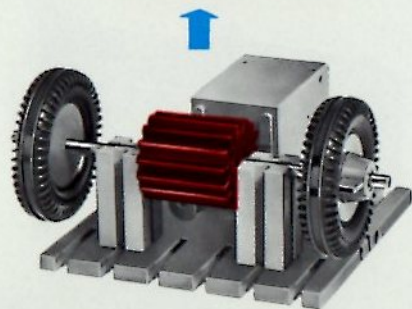


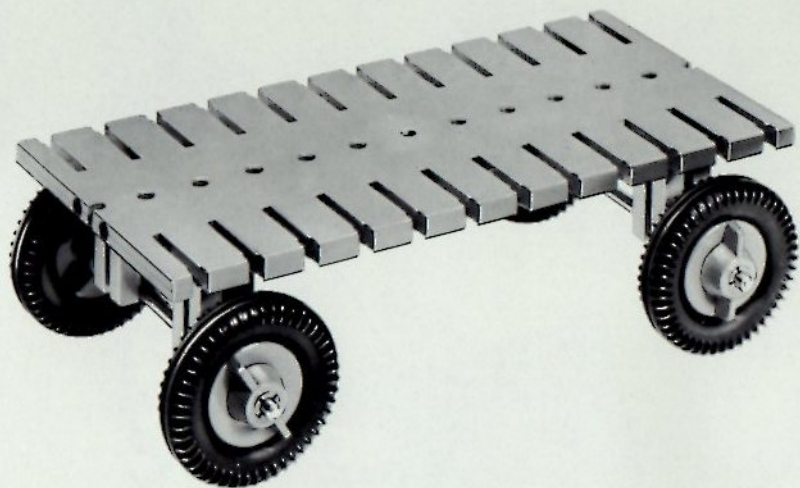


0-6V=

6V~

220V~





Die Strichzeichnungen auf dieser und den folgenden Seiten stellen Konstruktionsprobleme dar, die gelöst werden sollen. Wie – das überlassen wir ganz dem Konstrukteur – nur soll es ein gut funktionierendes Modell sein.

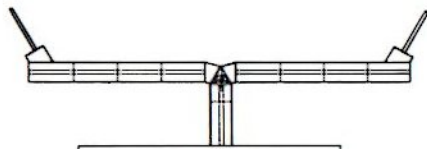
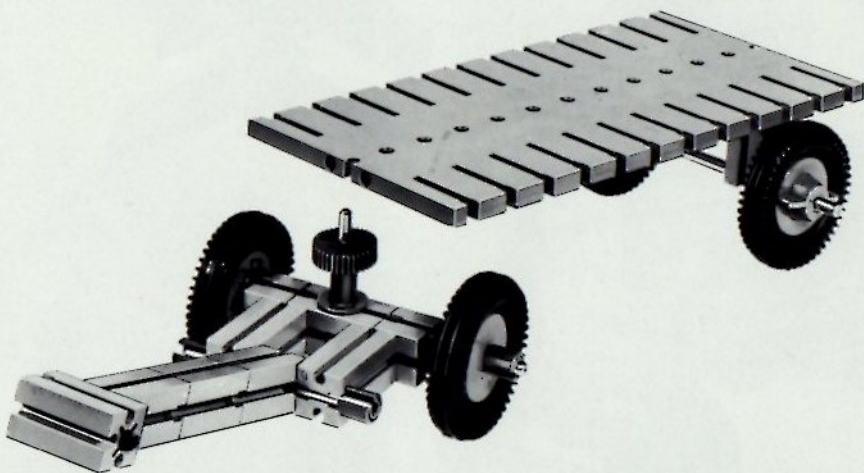
The drawings shown at the bottom and on the following pages, pose construction problems for you to solve. How you solve these problems is left to you ingenuity. However the result should be an actual working model.

Les dessins au bas de cette page et des pages suivantes posent un problème de construction à résoudre. Comment – nous en laissons l'initiative au constructeur – seul critère, le modèle doit fonctionner.

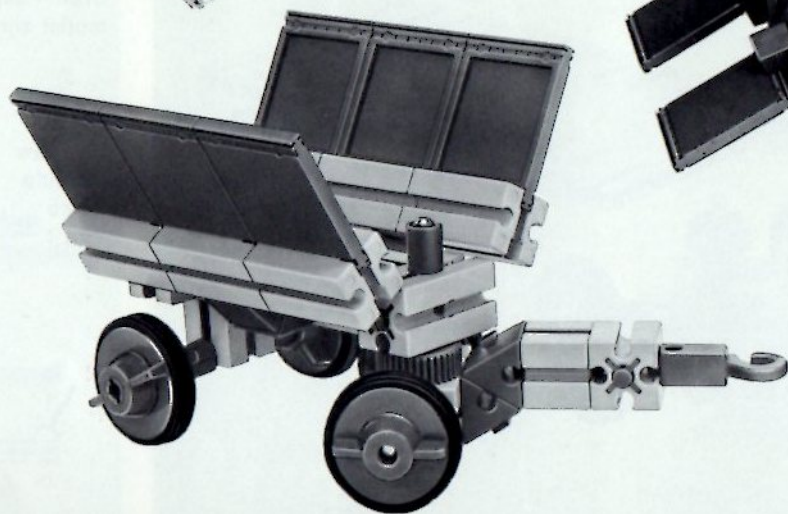
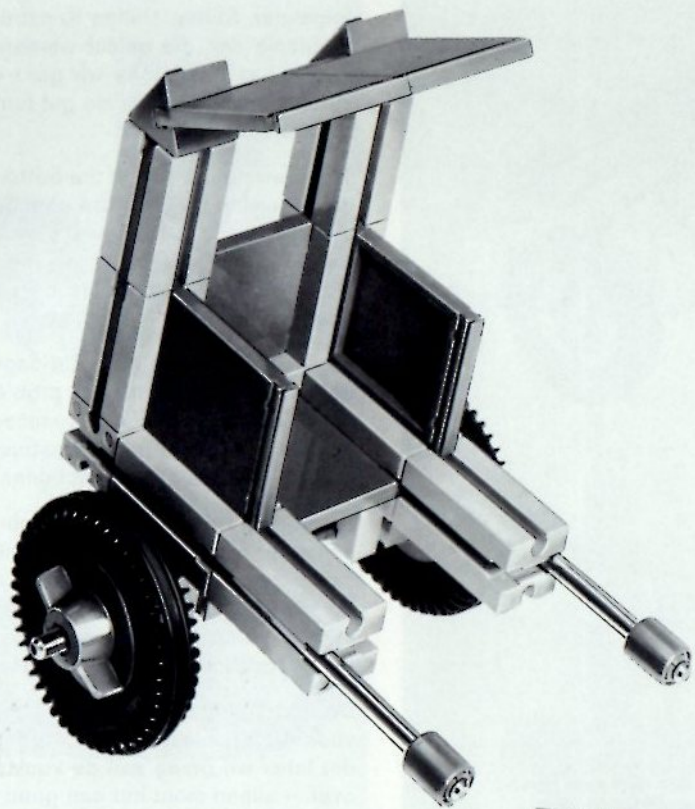
I disegni a tratto su questa pagina e sulle seguenti, rappresentano problemi di costruzione che devono venir risolti. Il modo in cui dovrà essere fatto – lo lasciamo completamente al costruttore – però dovrà trattarsi di un modello funzionante a perfezione.

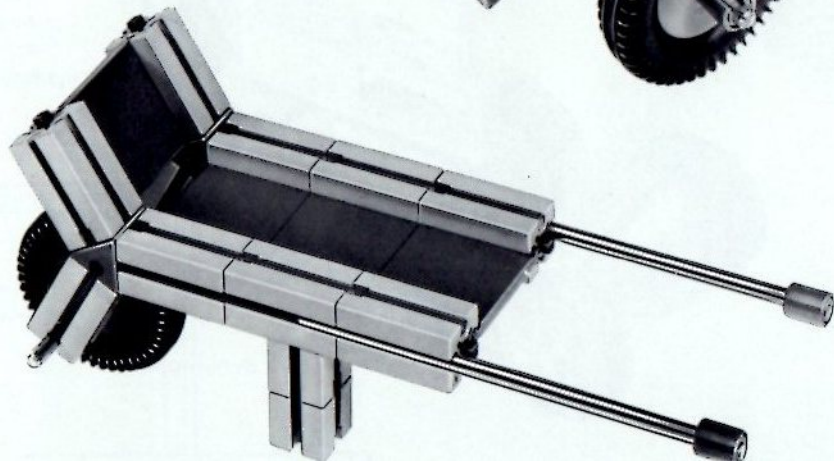
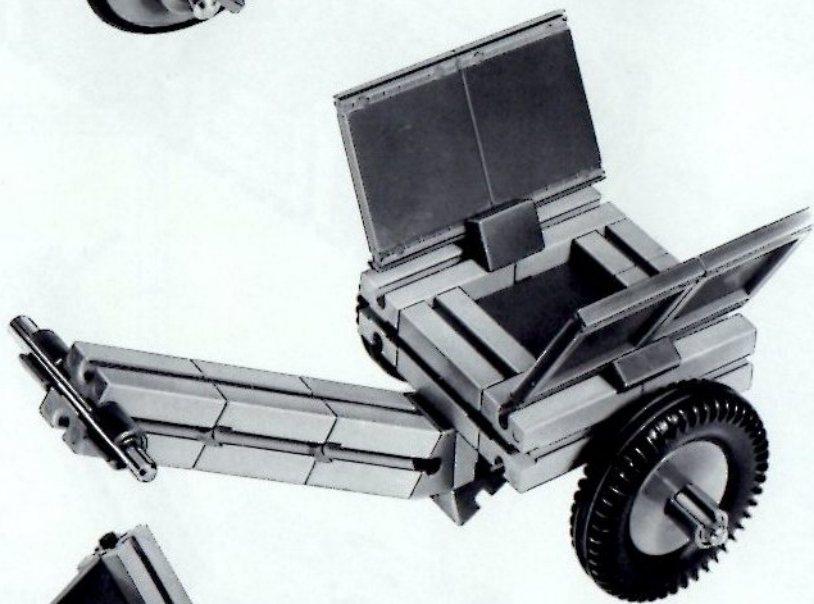
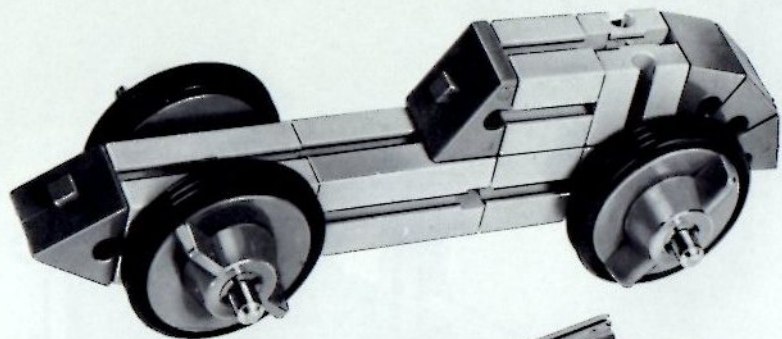
De tekeningen stellen konstruktieproblemen voor, die opgelost moeten worden. Hoe – dat laten wij graag aan de konstrukteur over – alleen moet het een goed werkend model zijn.

Wippe  
See-saw  
Bascule  
Bilico  
Wip

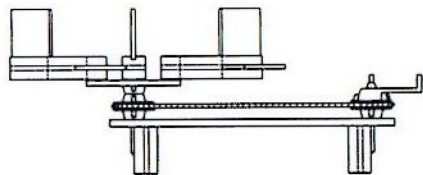




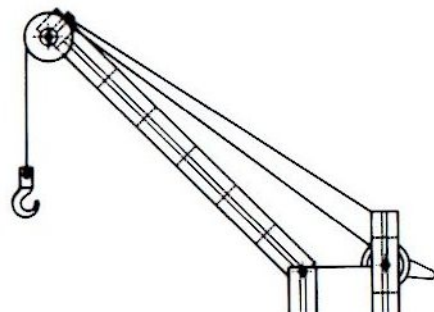




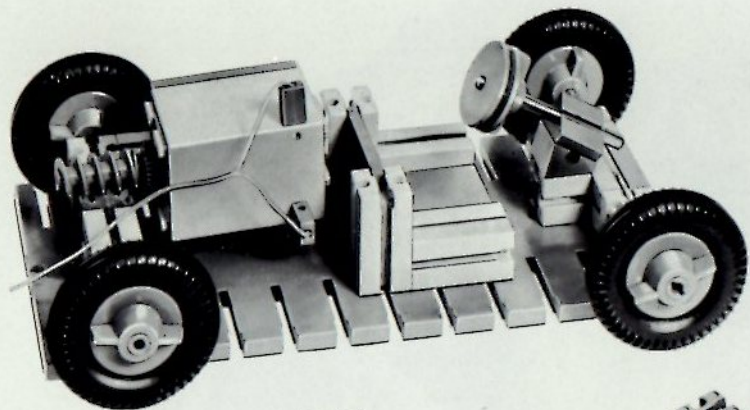
Karussell  
Roundabout  
Carrousel  
Giostra  
Carrousel



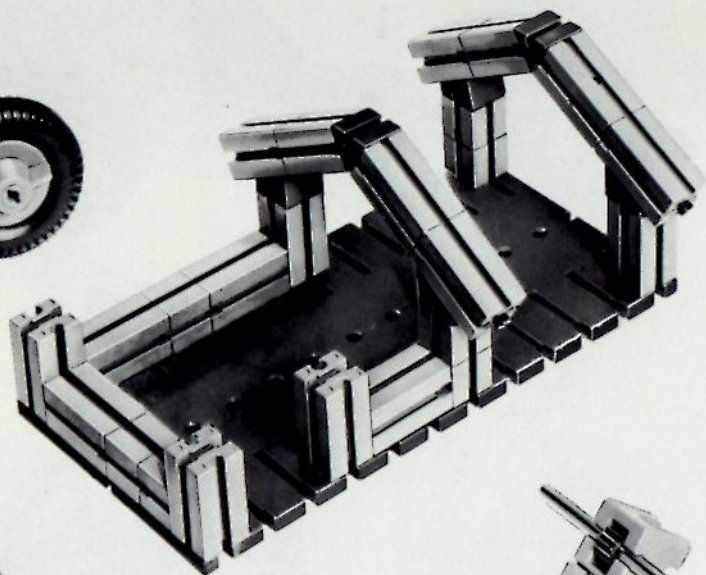
Kran  
Crane  
Grue  
Gru  
Kraan



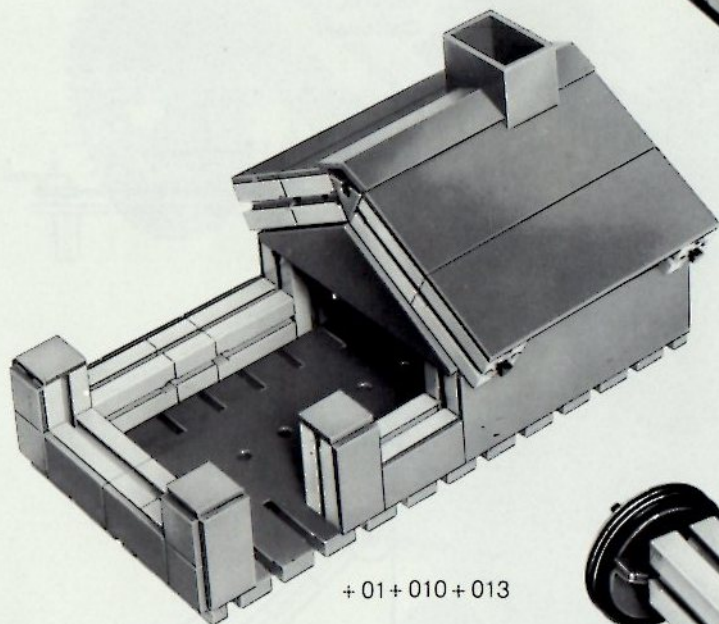




+ mot. 1

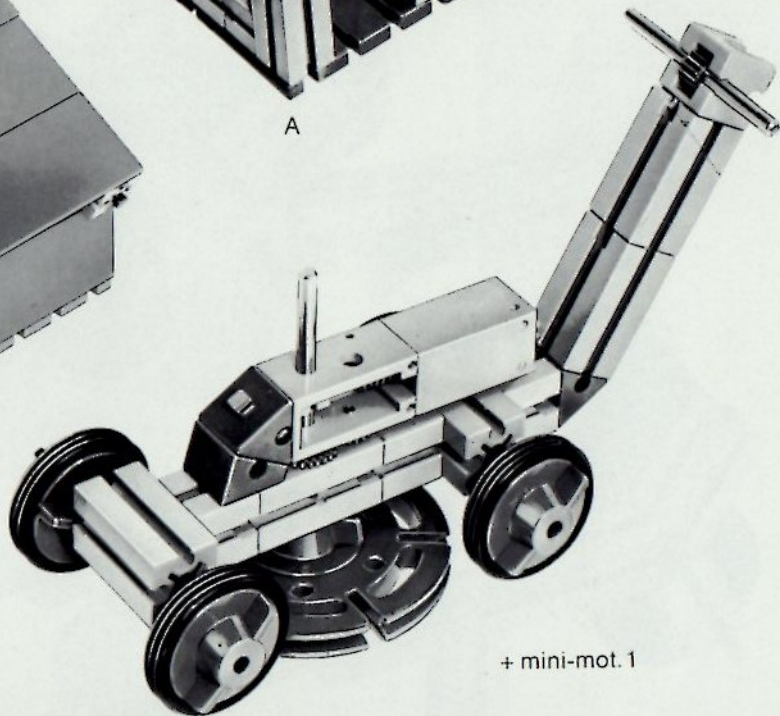


A

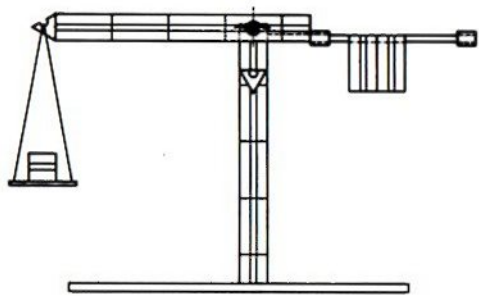


+ 01 + 010 + 013

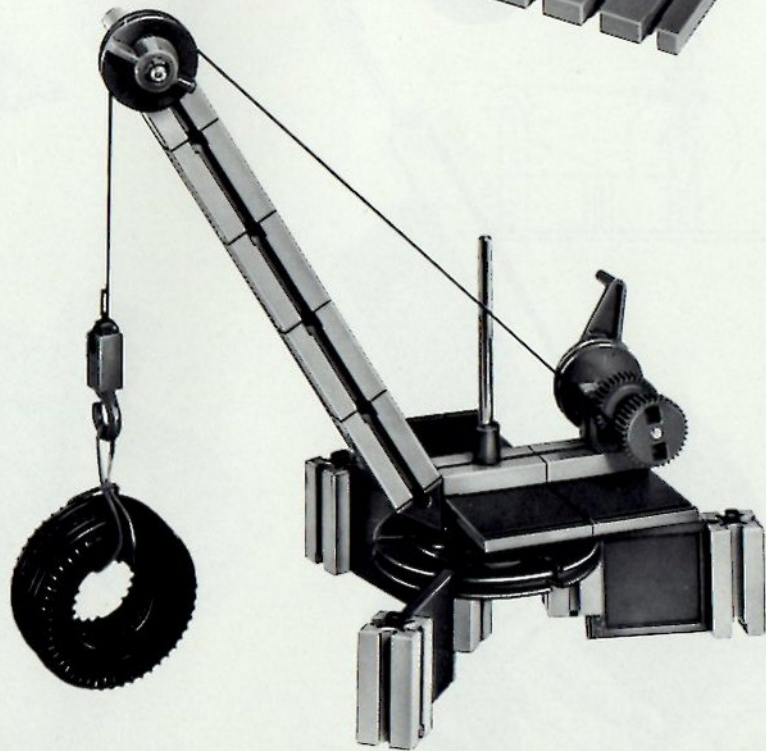
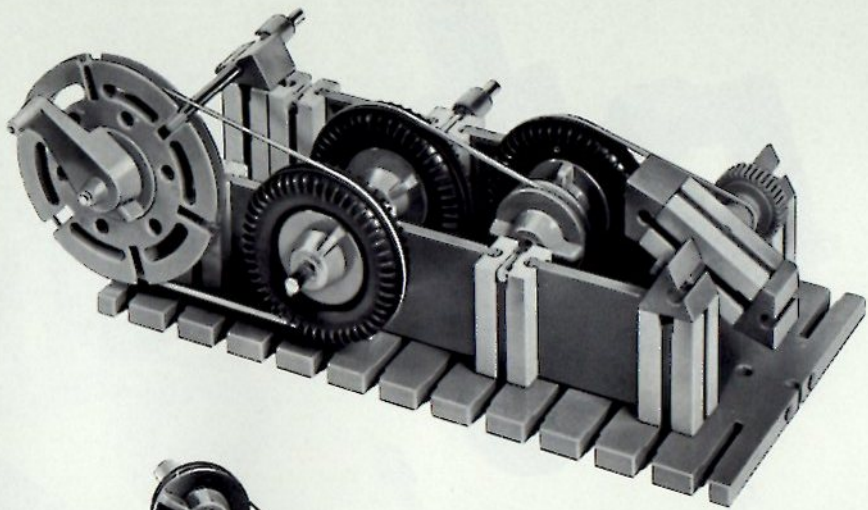
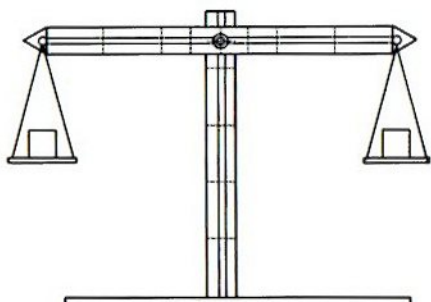
B



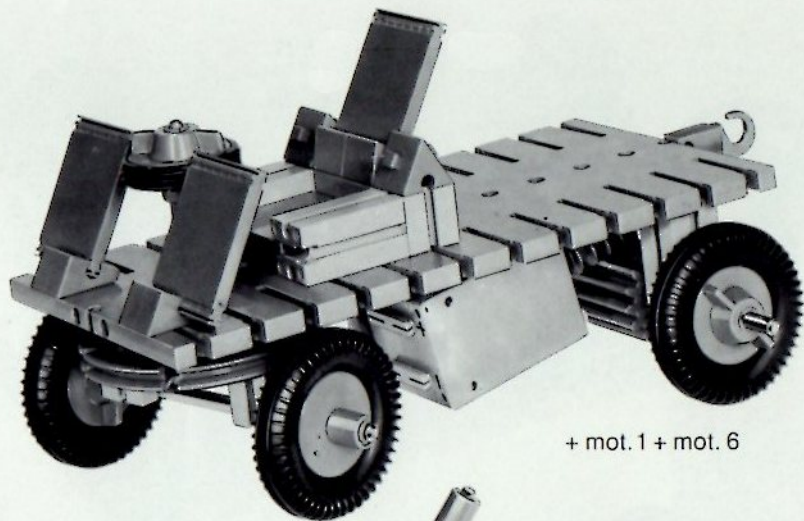
+ mini-mot. 1



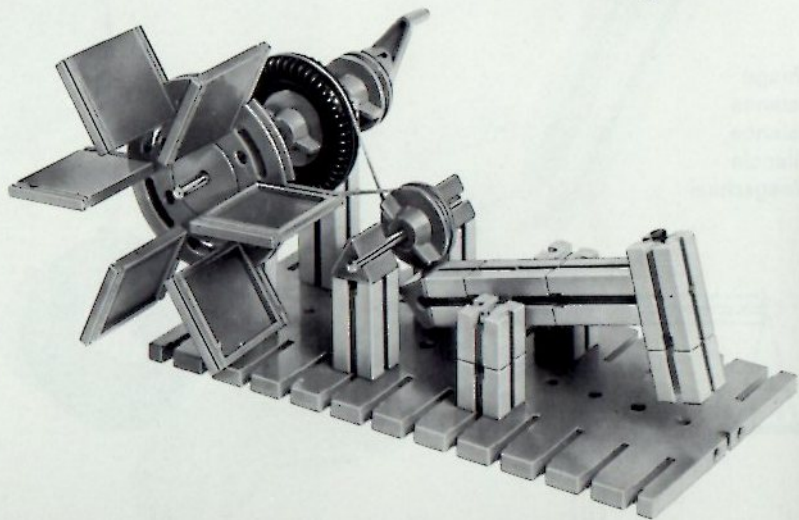
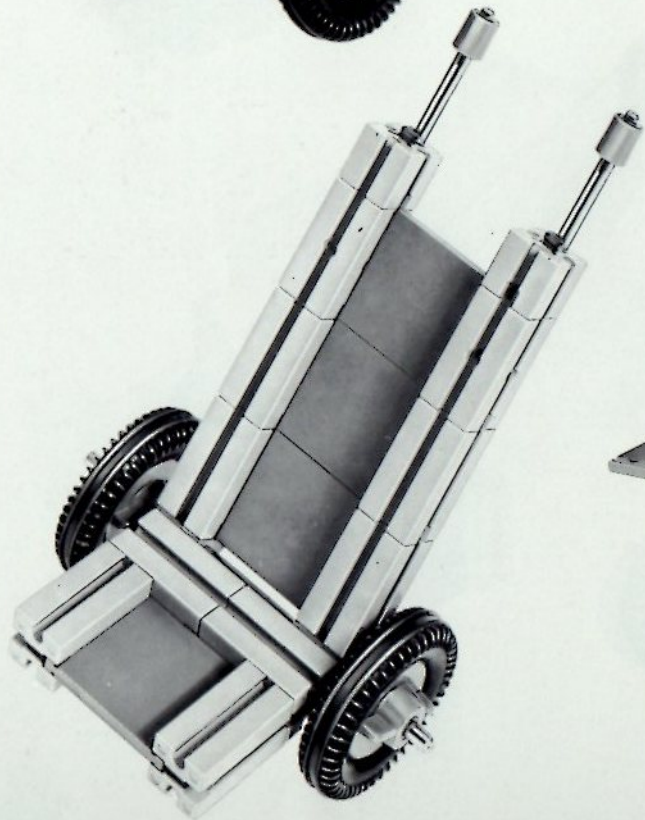
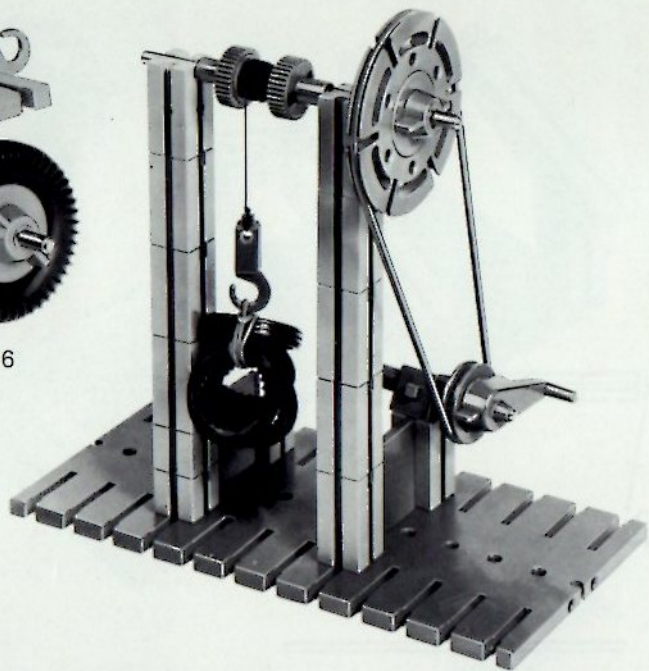
Waage  
Balance  
Balance  
Bilancia  
Weegschaal

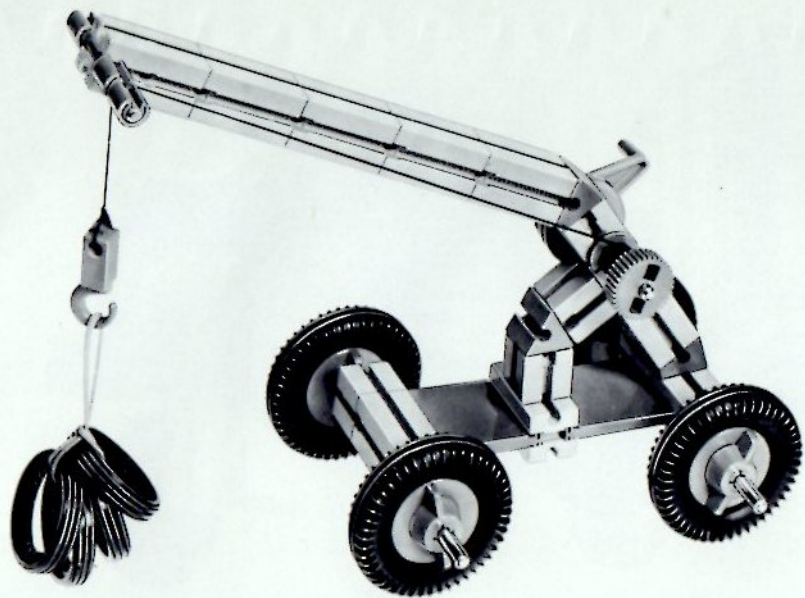




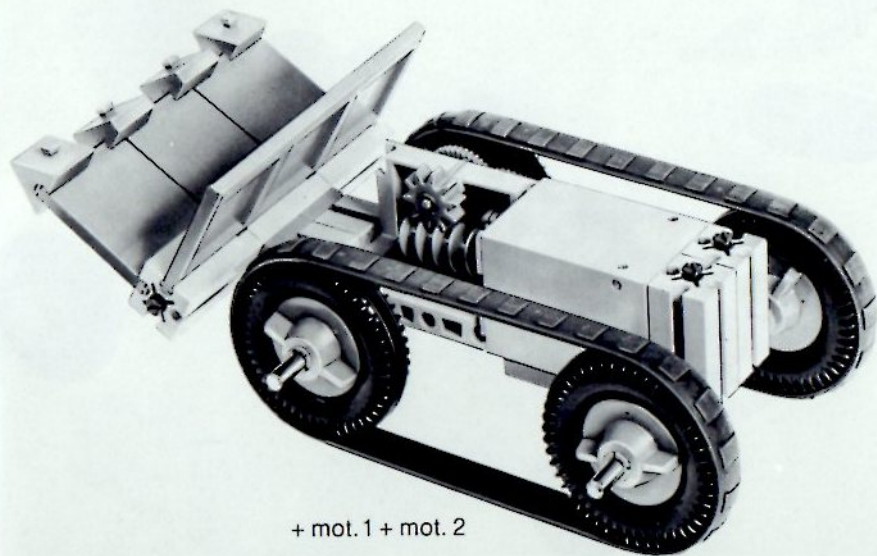
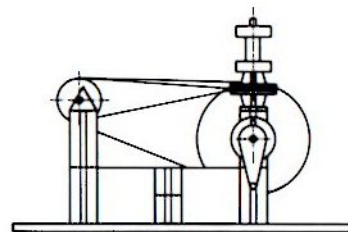


+ mot. 1 + mot. 6



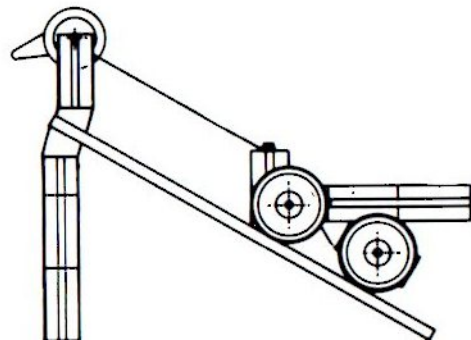


Spulenwickler  
Winding machine  
Bobineuse  
Avvolgitore di bobine  
Spoelwikkelaar

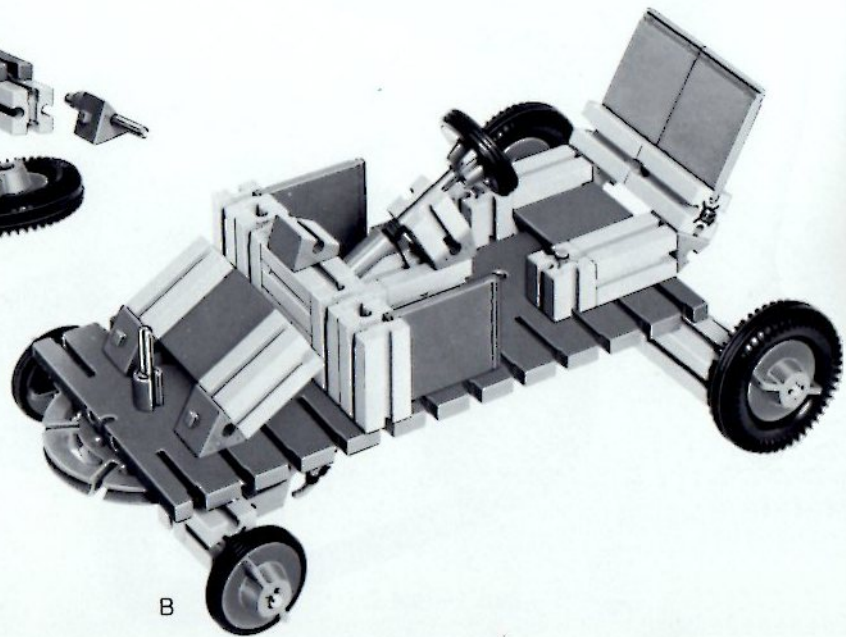
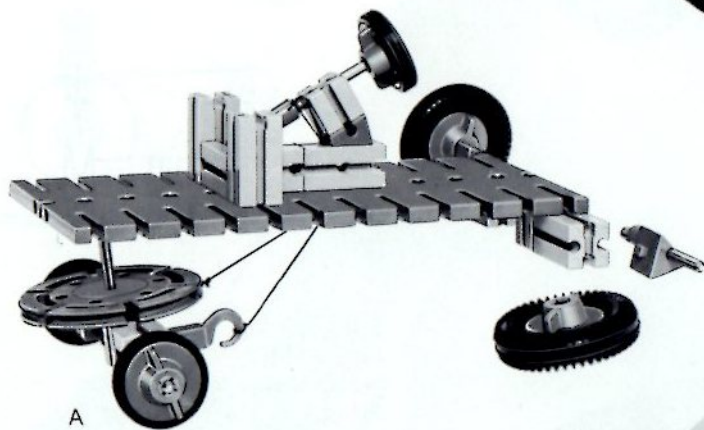
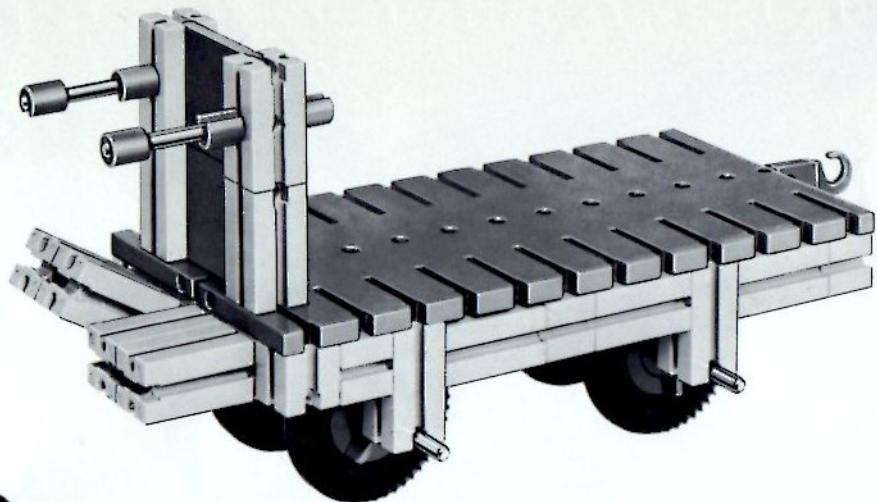


+ mot. 1 + mot. 2

Schrägaufzug  
Inclined lift  
Monte-charge incliné  
Piano inclinato  
Hijswerktuig in schuine richting

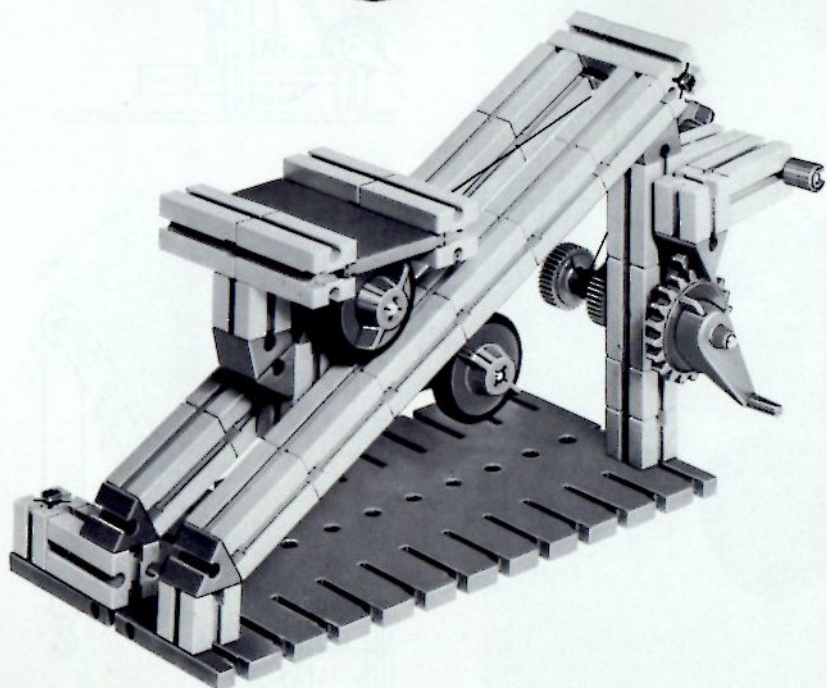
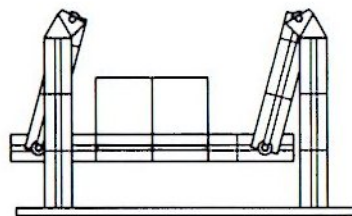




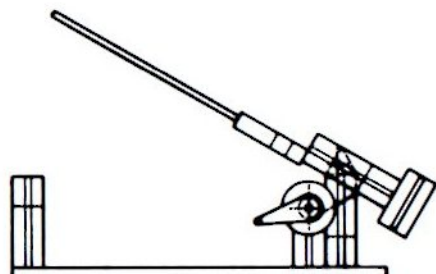




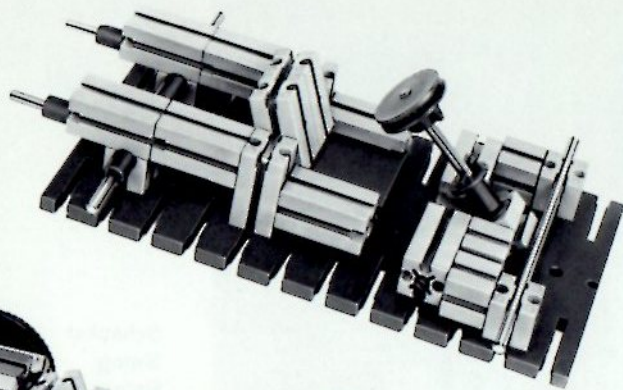
Schaukel  
Swing  
Balançoire  
Altalena  
Schommel



Schranke  
Barrier  
Barrière  
Passaggio a livello  
Slagboom

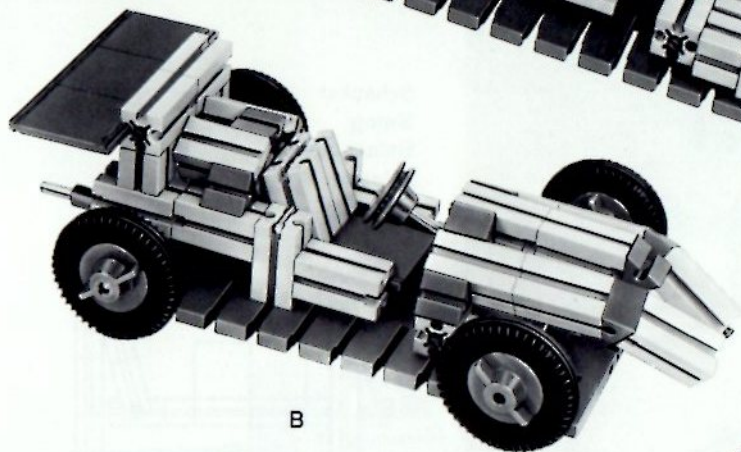
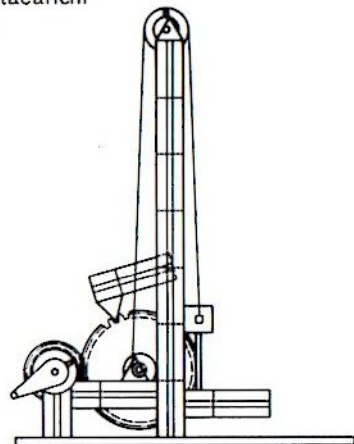






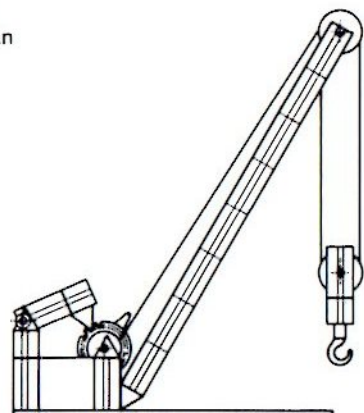
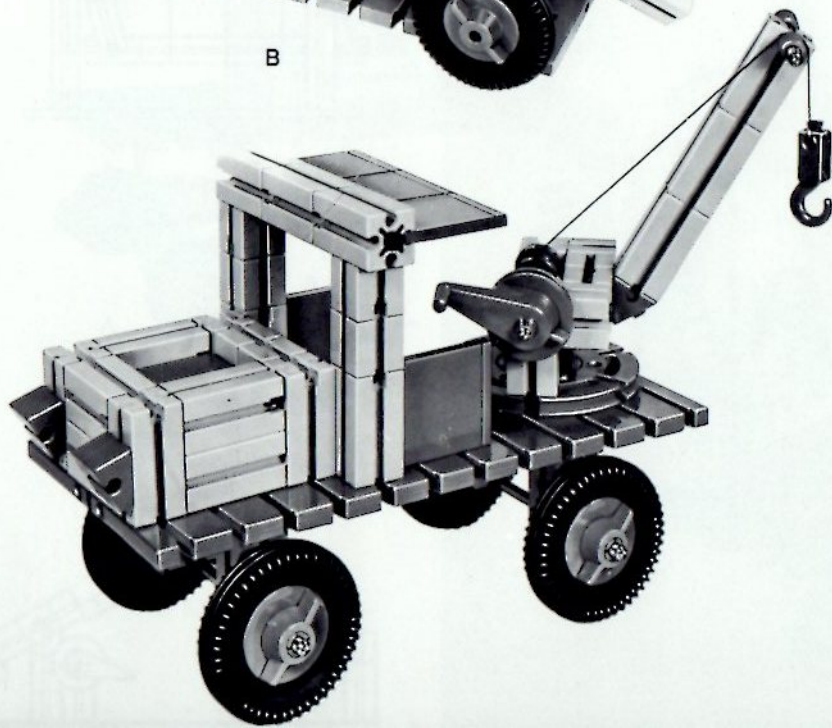
A

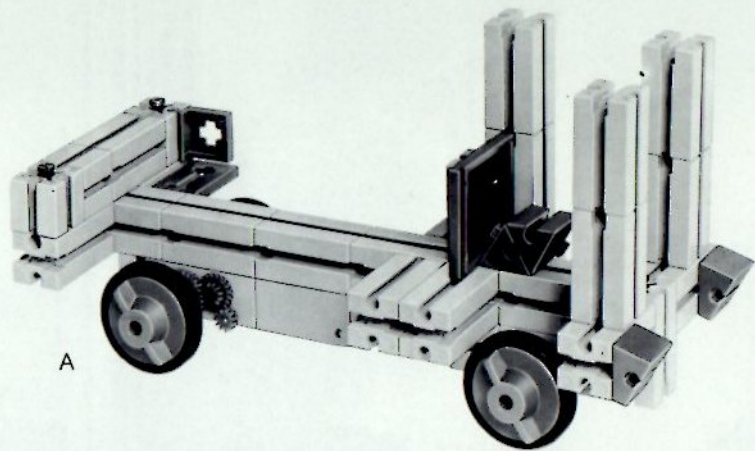
Aufzug  
Lift  
Élevateur  
Montacarichi  
Lift



B

Kran  
Crane  
Grue  
Gru  
Kraan





A

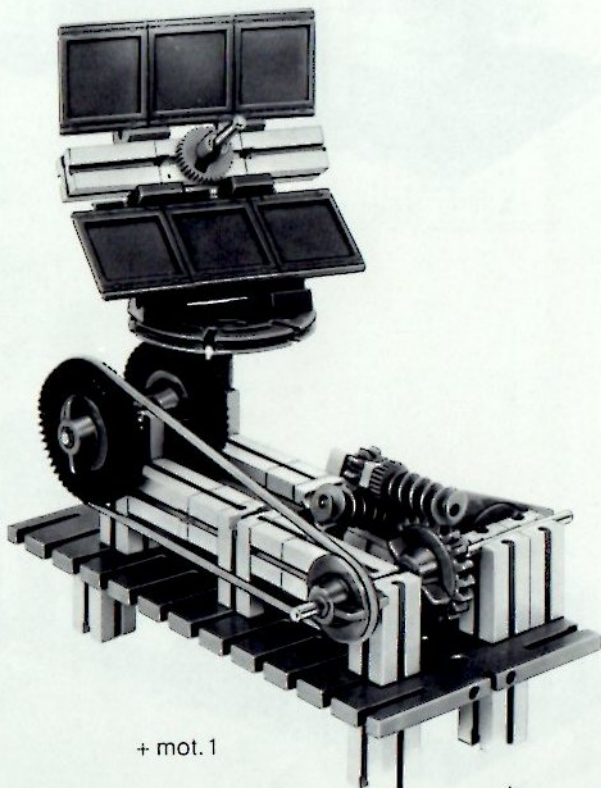


a



B

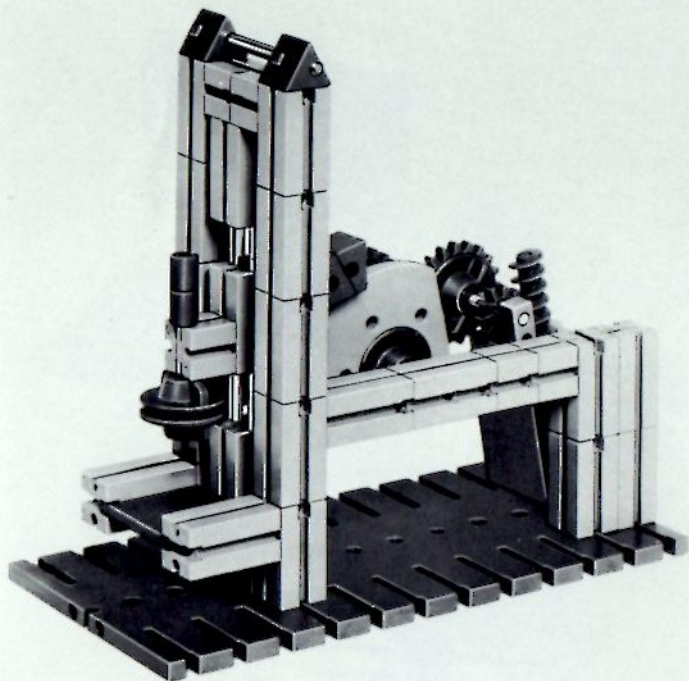
+ mini-mot. 1 + 010 + 015



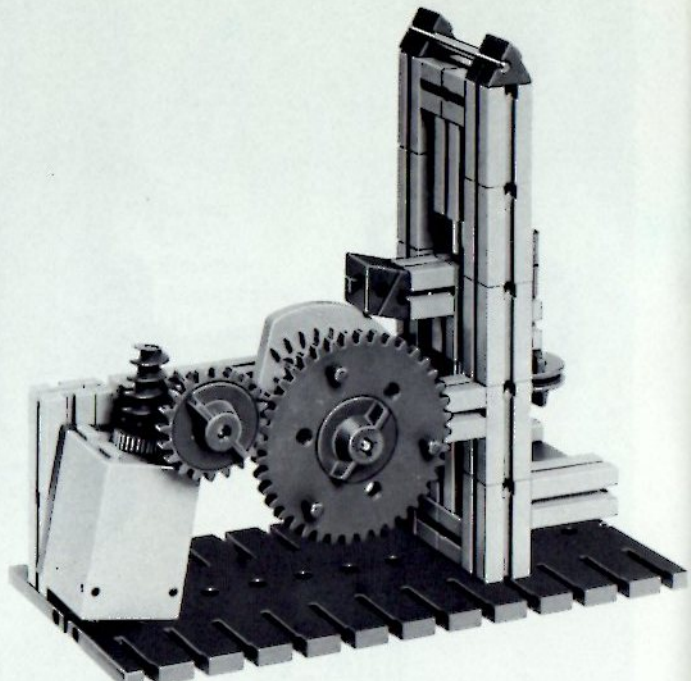
+ mot. 1

b

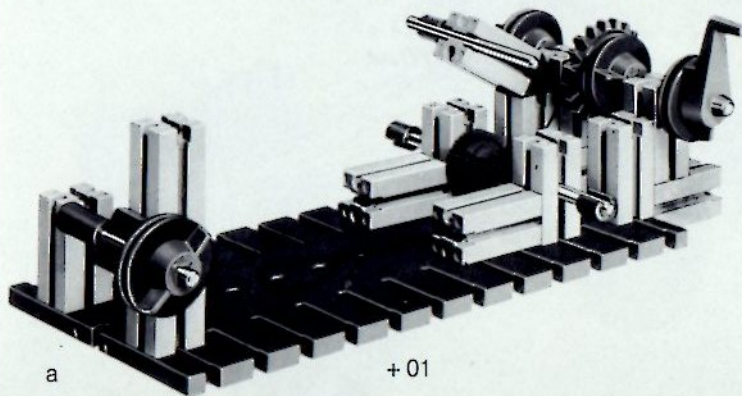




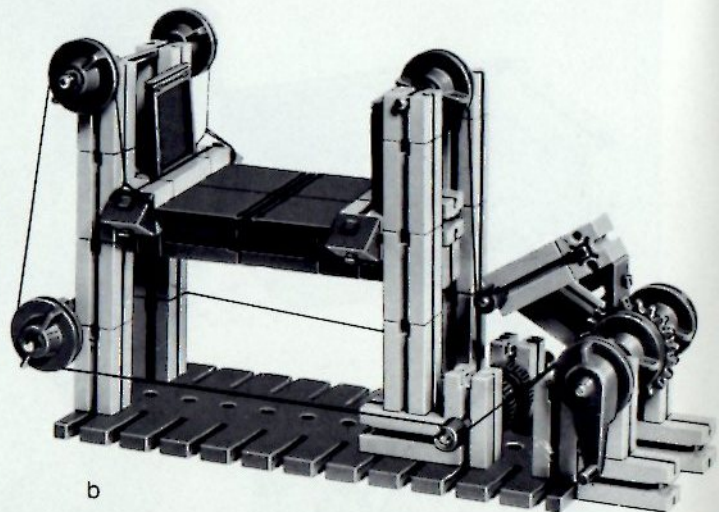
A + mot. 1 + 06



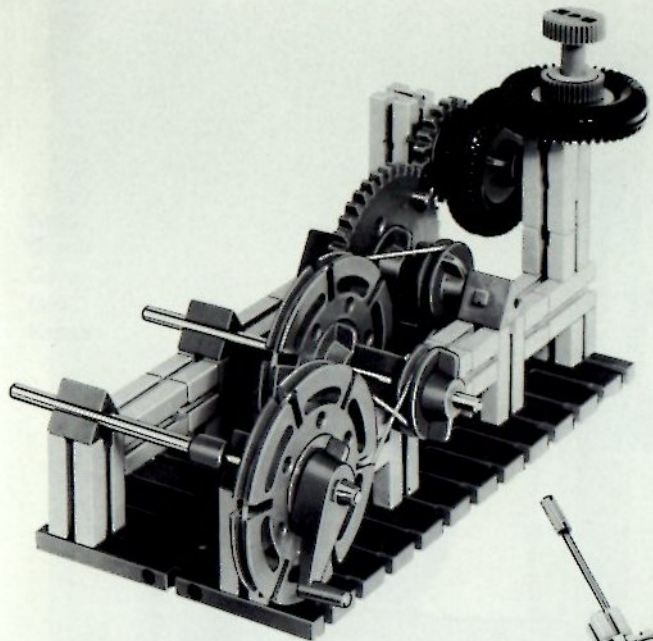
B



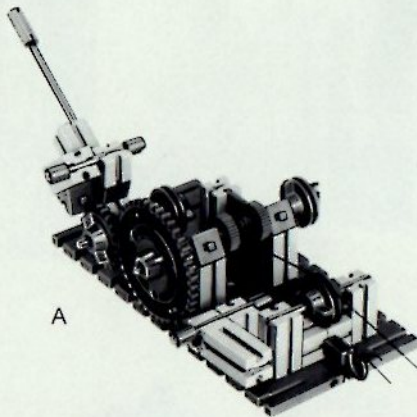
+ 01



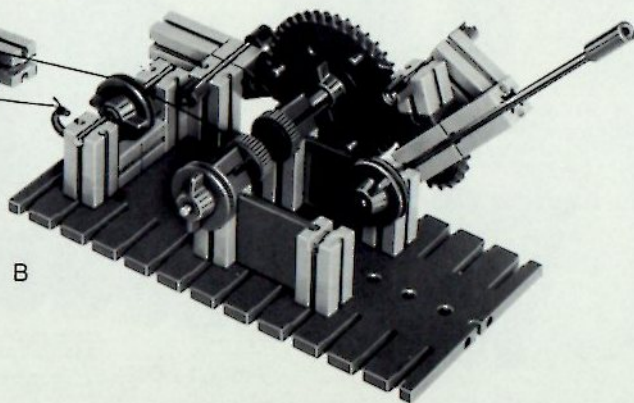
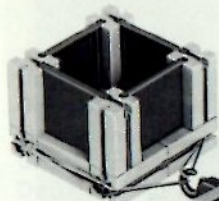
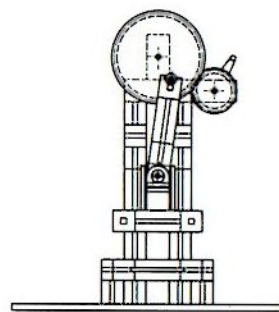
b



Presse  
 Press  
 Presse  
 Pressa  
 Pers

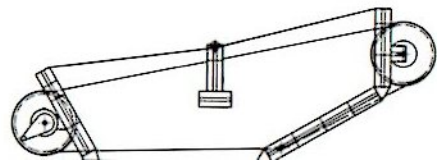


A

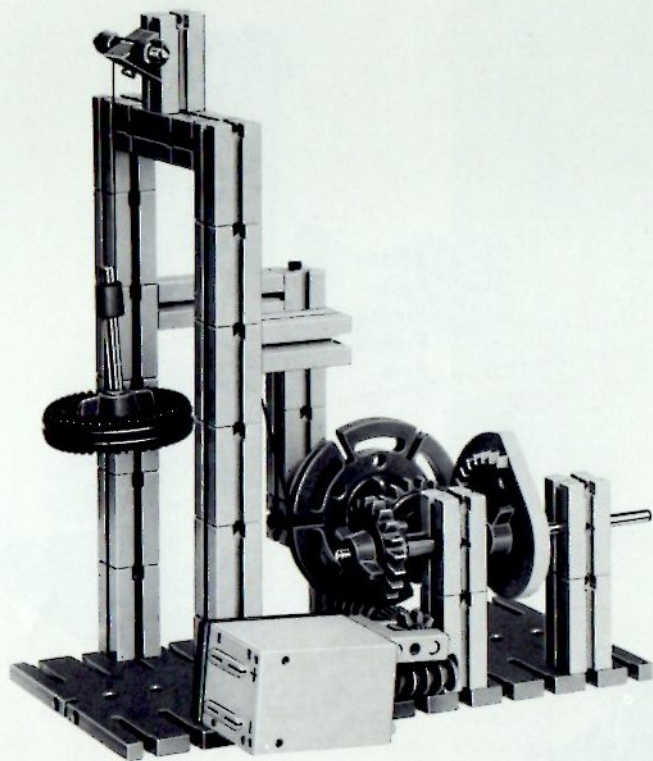


B

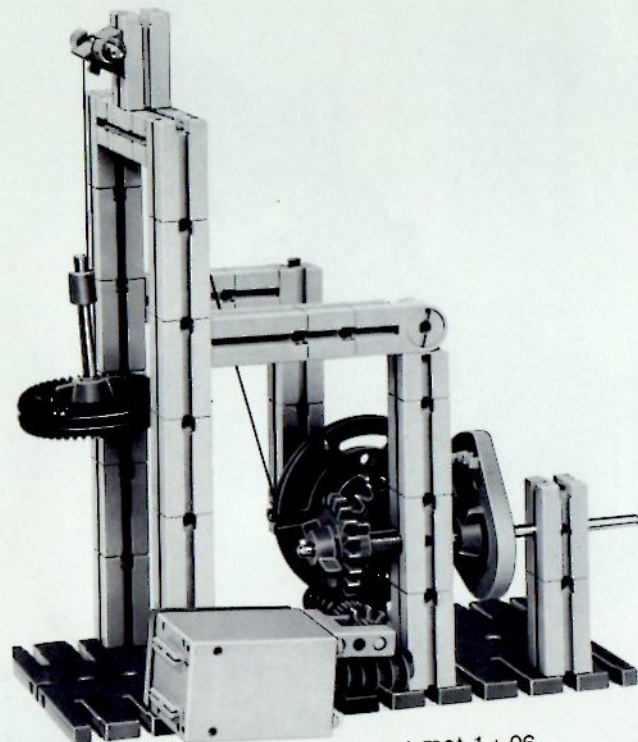
Seilbahn  
 Cable car  
 Téléphérique  
 Teleferica  
 Kabelbaan





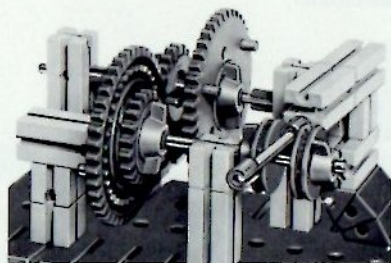


A

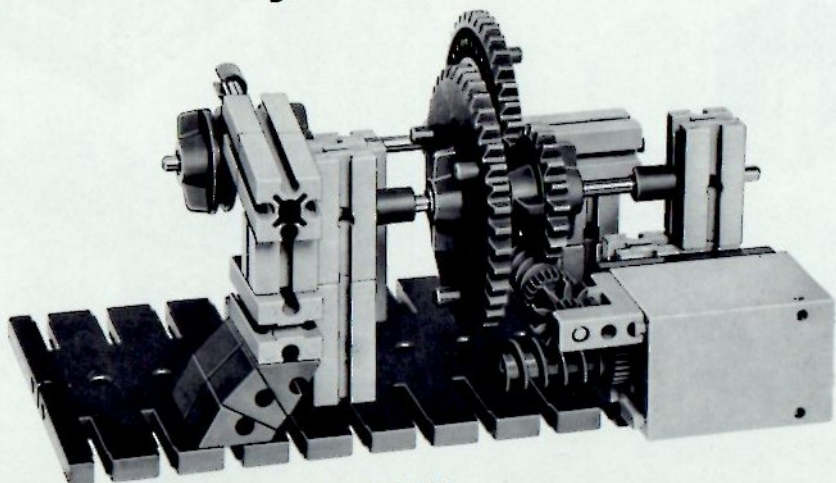


+ mot. 1 + 06

B



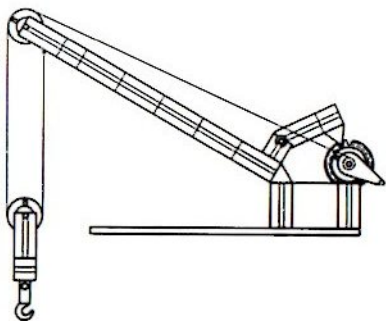
a



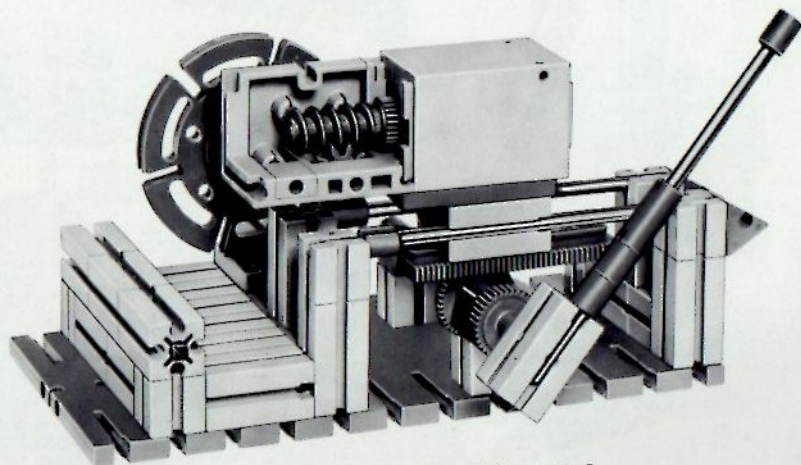
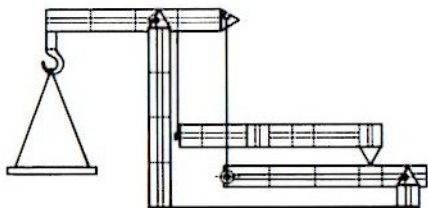
+ mot. 1 + 04

b

Kran  
Crane  
Grue  
Gru  
Kraan

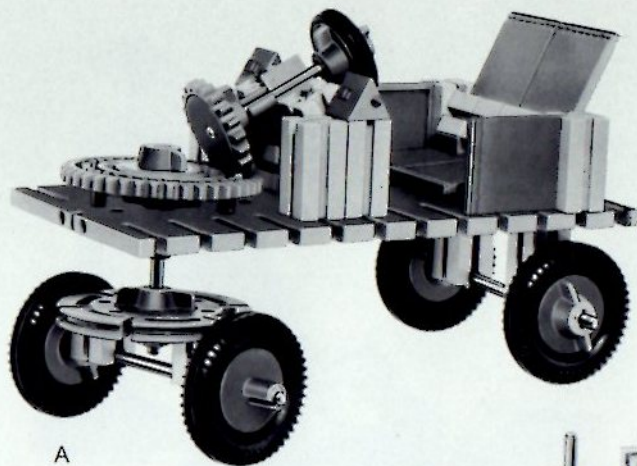


Dezimalwaage  
Decimal balance  
Balance décimale  
Bilancia decimale  
Decimaalbalans

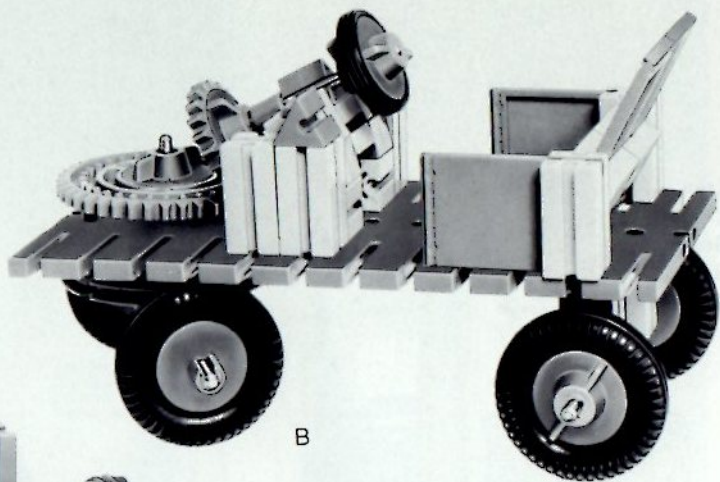


+ mot. 1 + mot. 2

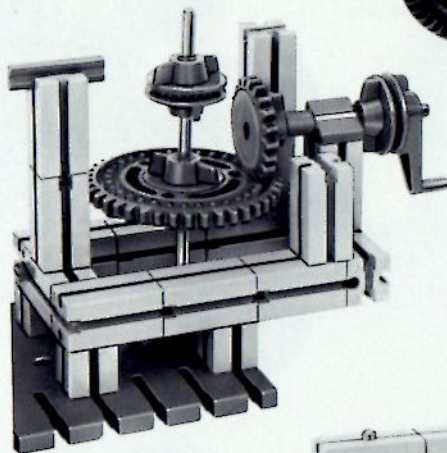




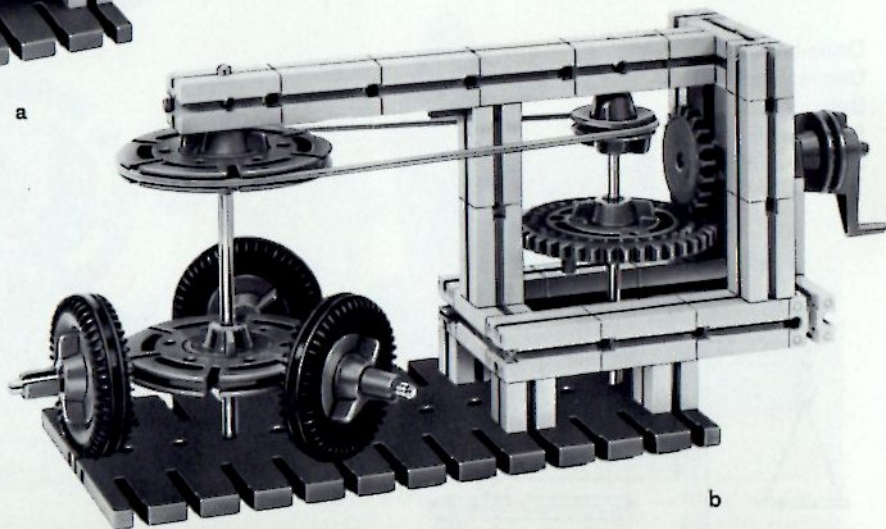
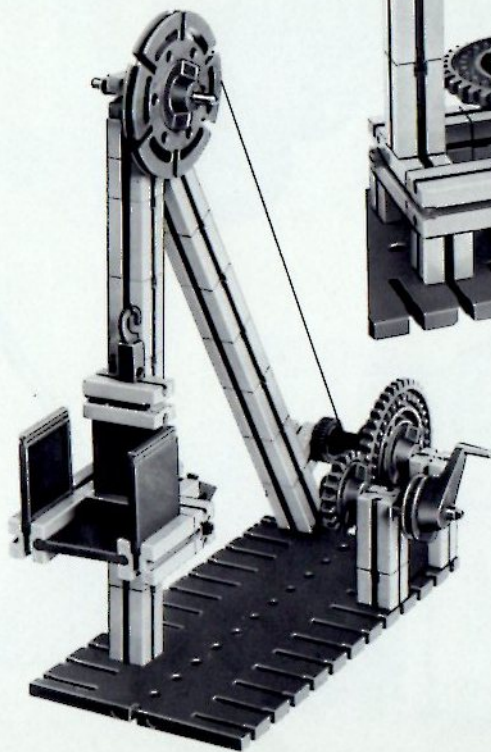
A



B

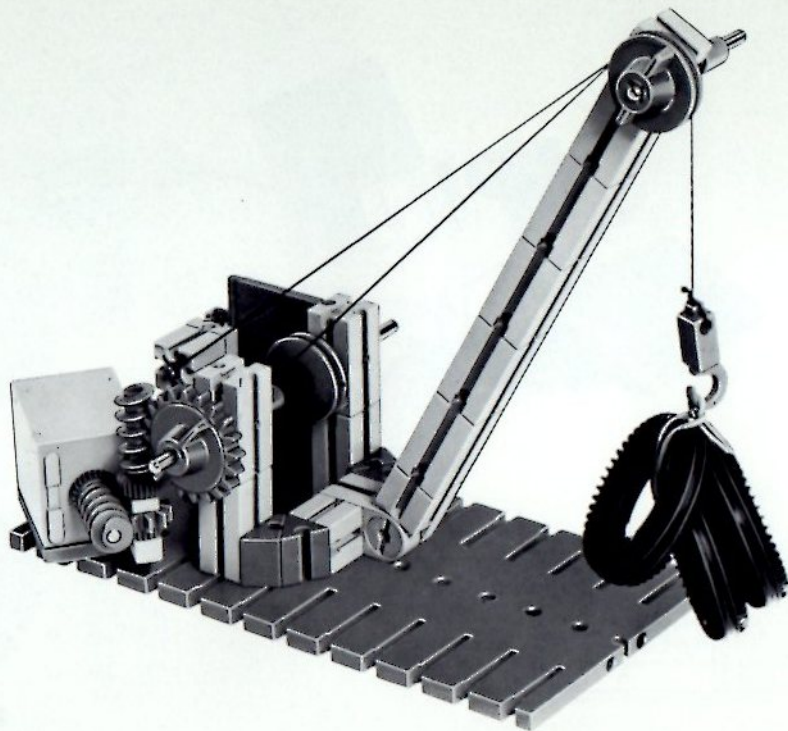
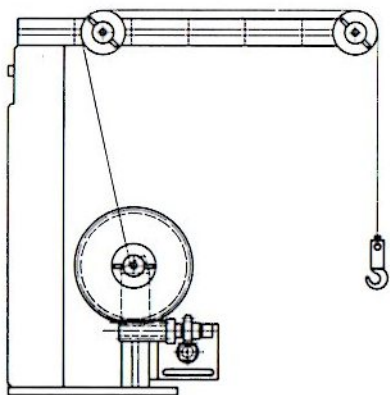


a

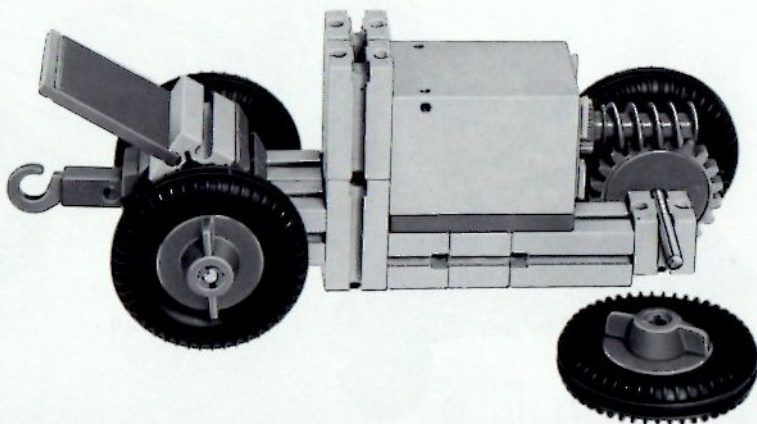
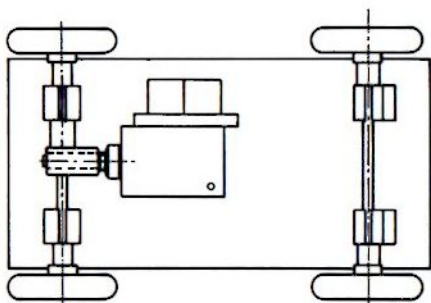


b

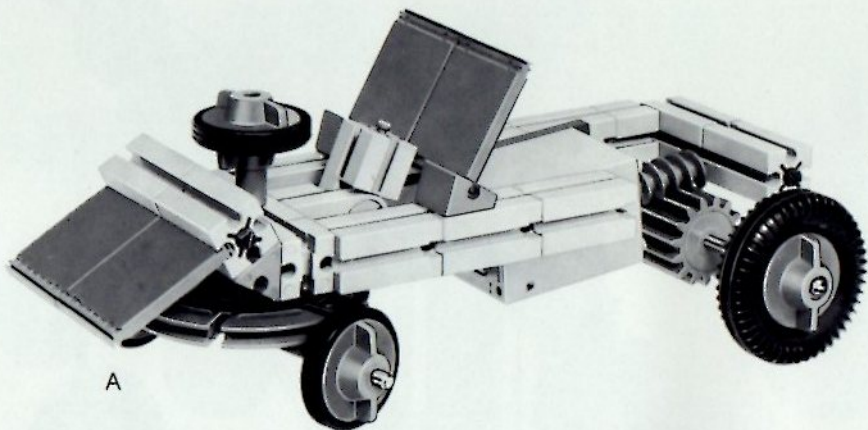
Kran  
Crane  
Grue  
Gru  
Kraan



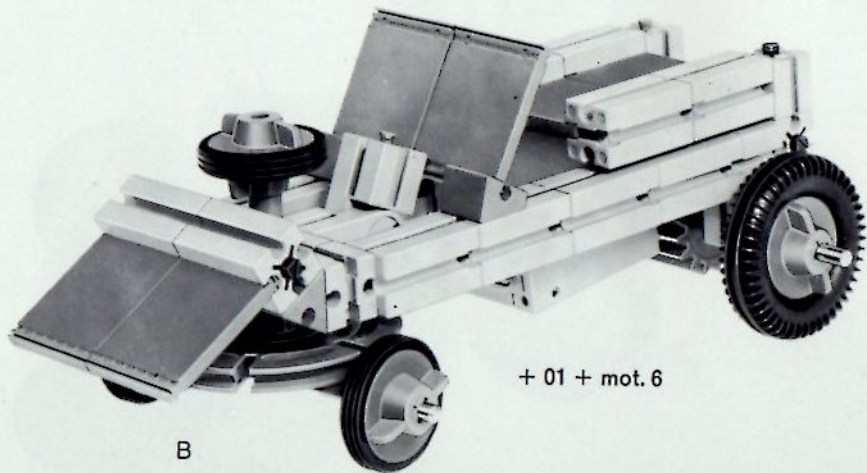
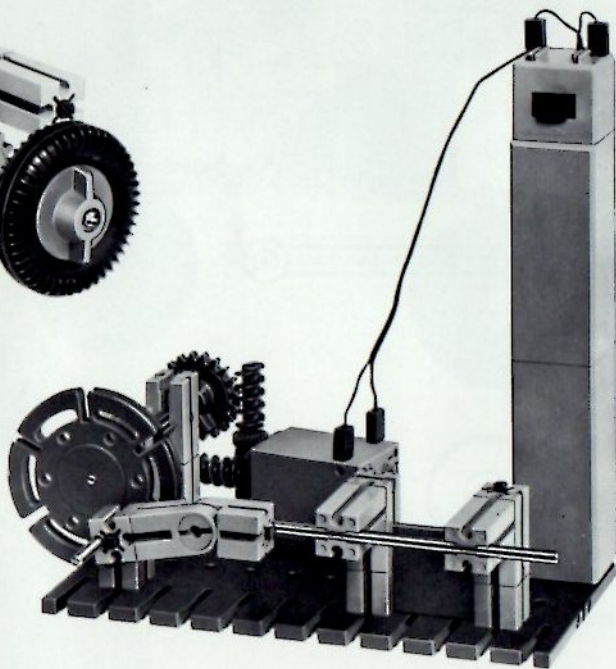
Go-kart  
Go-kart  
Go-car  
Gokart  
Loopwagen





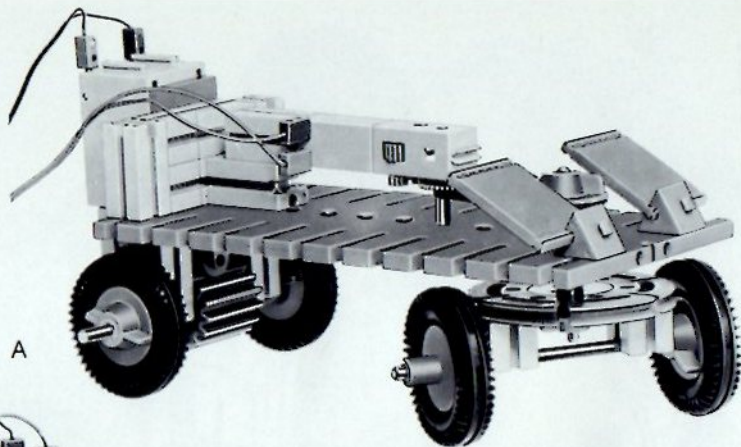


A



B

+ 01 + mot. 6



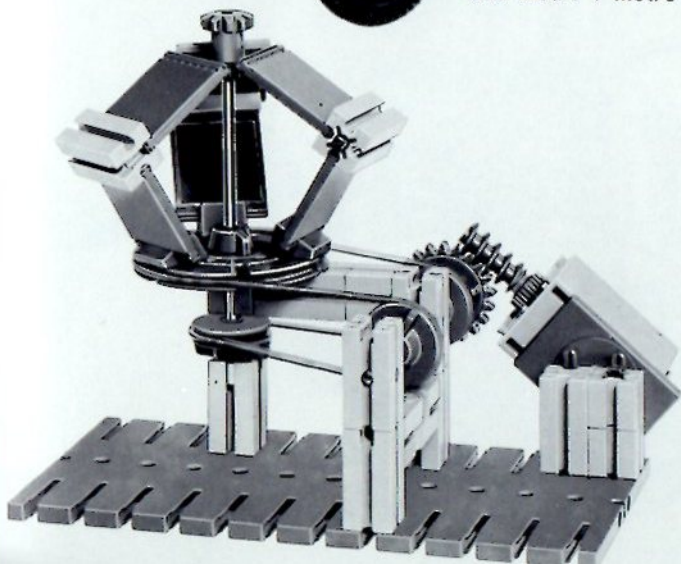
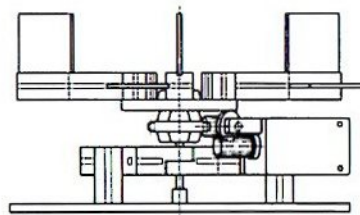
A



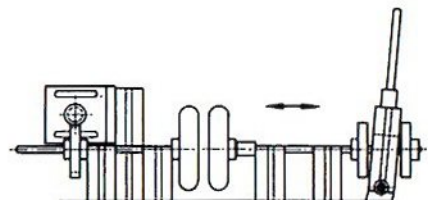
B

mini-mot. 1 + mot. 5 + mot. 6

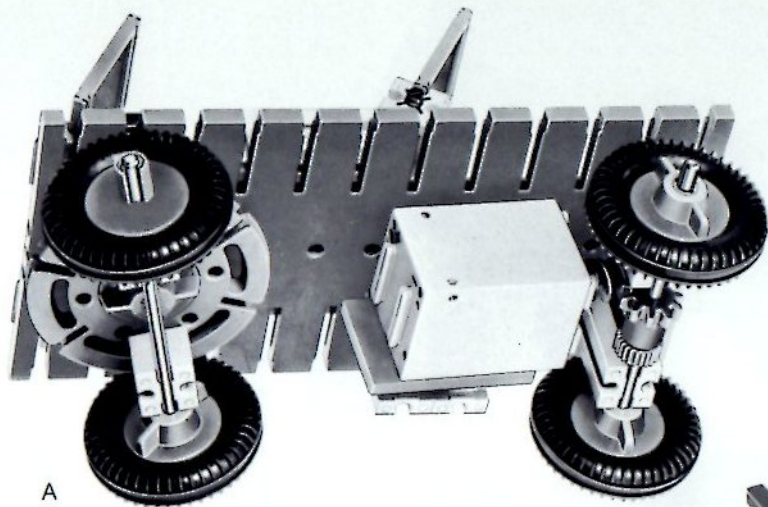
Karussell  
Roundabout  
Carrousel  
Giostra  
Carrousel



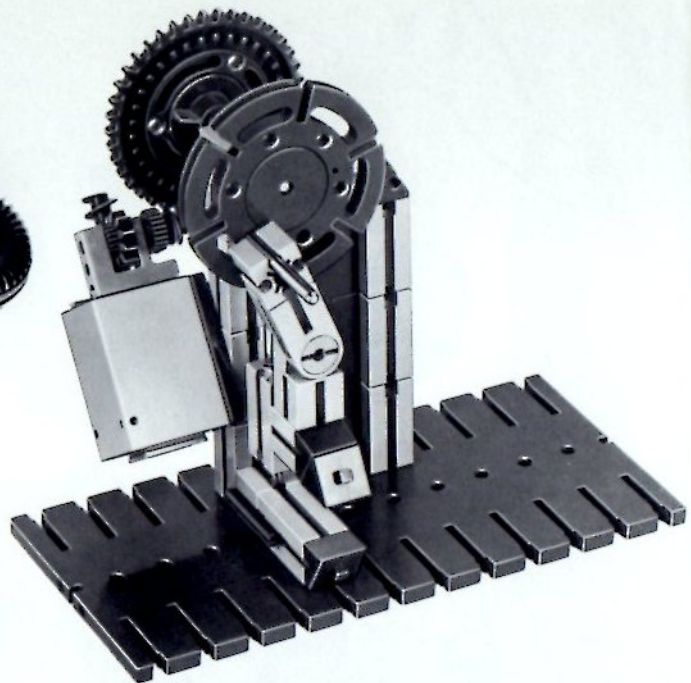
Kuplung  
Clutch  
Embrayage  
Frizione  
Koppeling



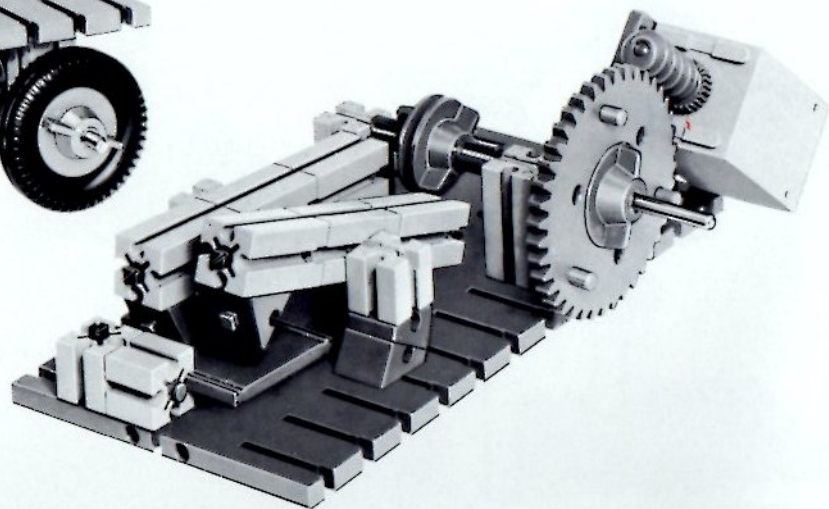


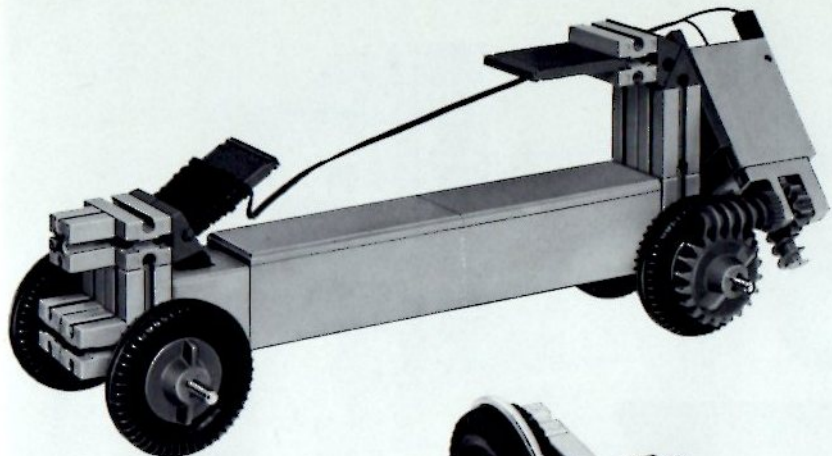


A

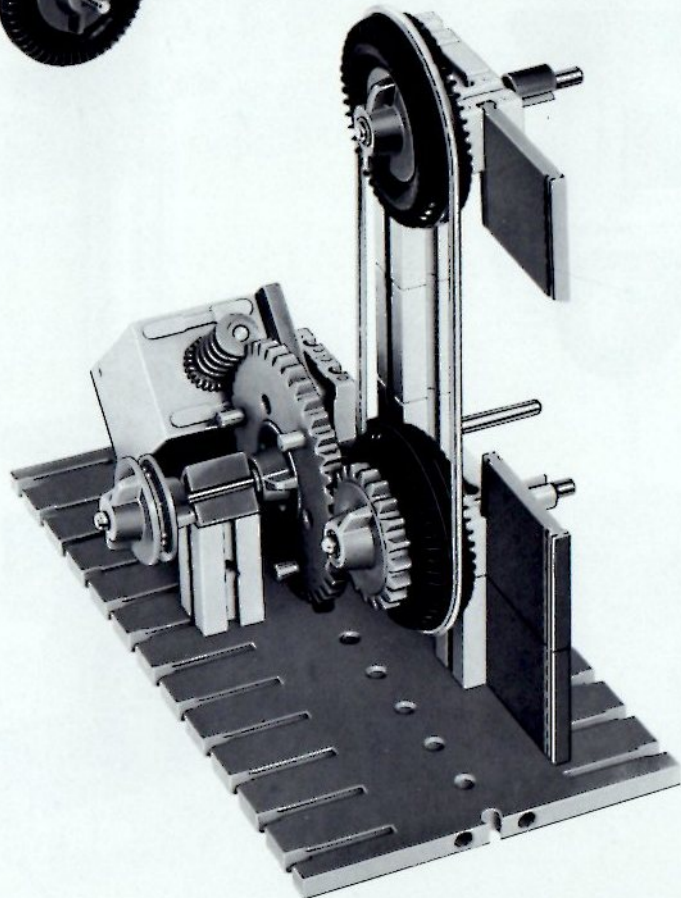
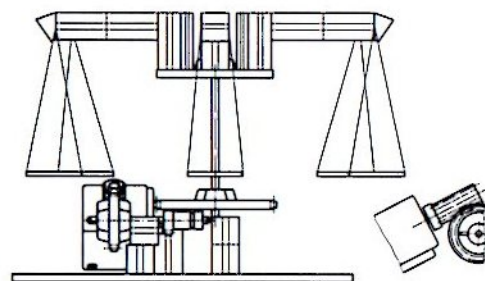


B

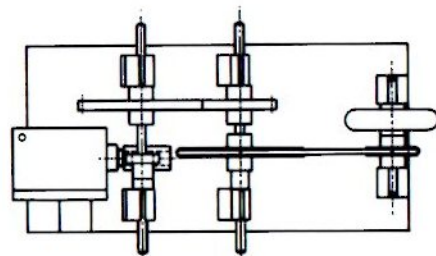




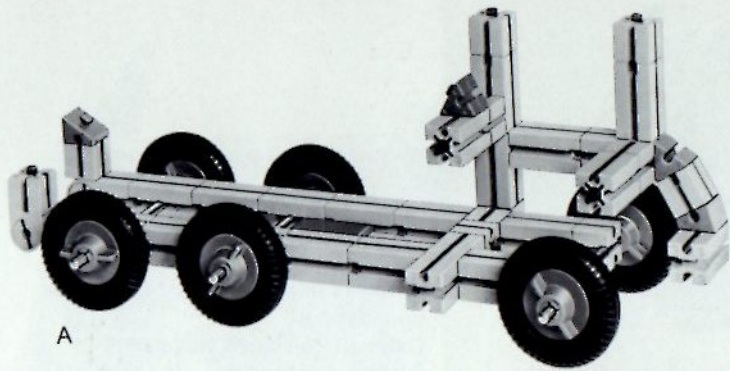
Kettenkarussell  
Roundabout  
Carrousel á sièges suspendus  
Giostra a catenelle  
Draaimolen



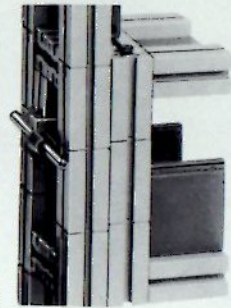
Übersetzung  
Transmission  
Dispositif d'engrenage  
Rapporto ad ingranaggi  
Transmissie



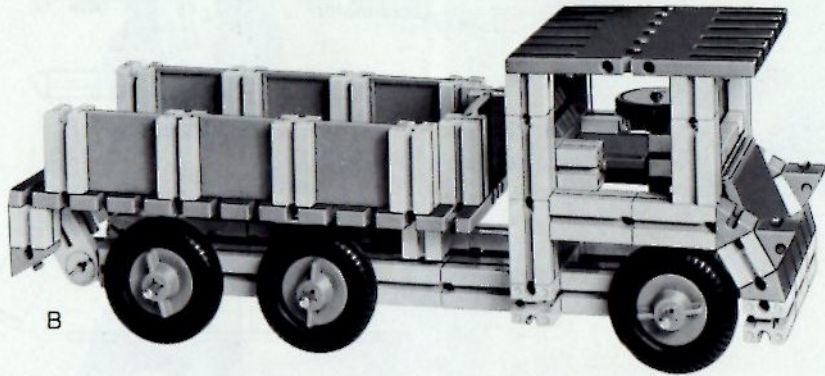




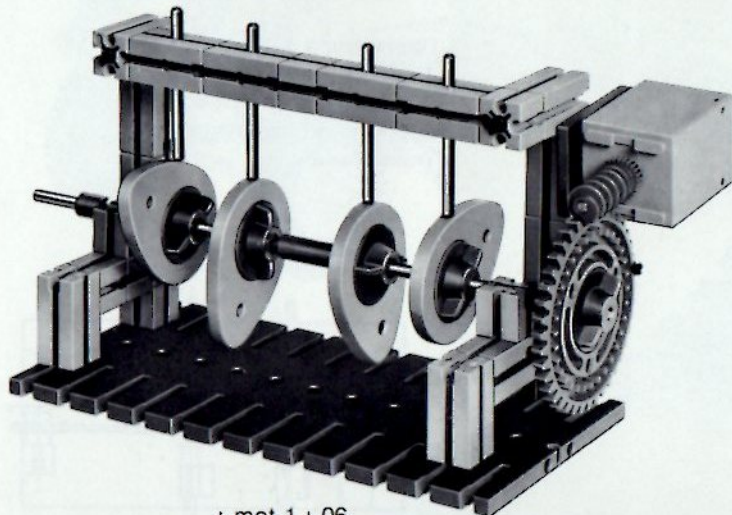
A



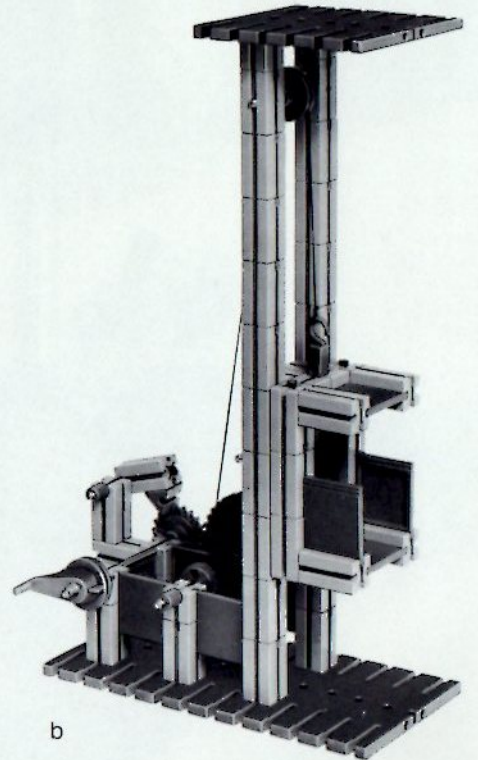
a



B

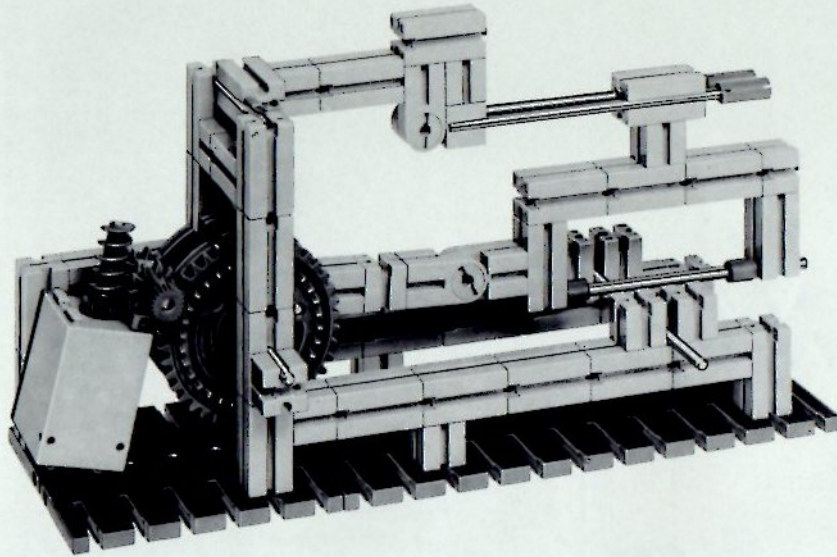


+ mot. 1 + 06

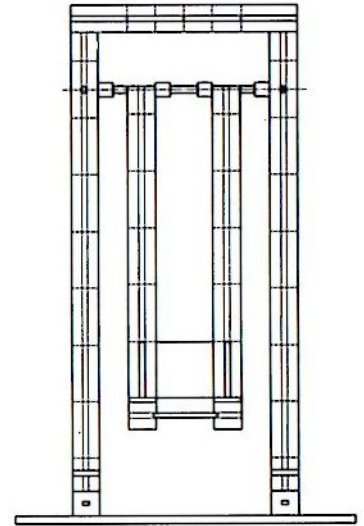


b

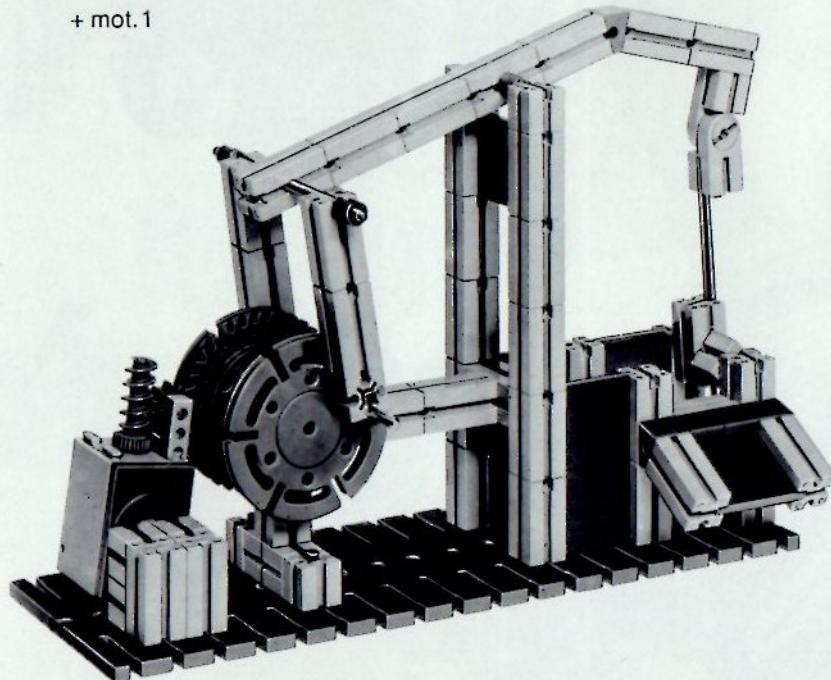
Schaukel  
Swing  
Balançoire  
Altalena  
Schommel



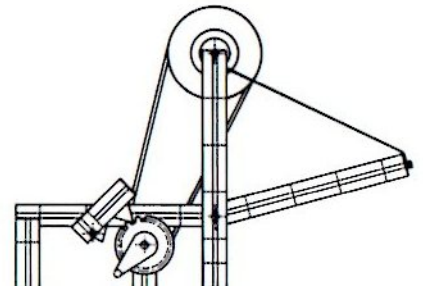
+ mot. 1



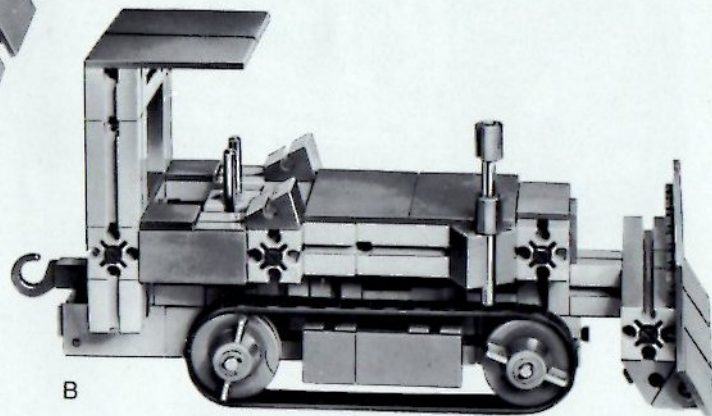
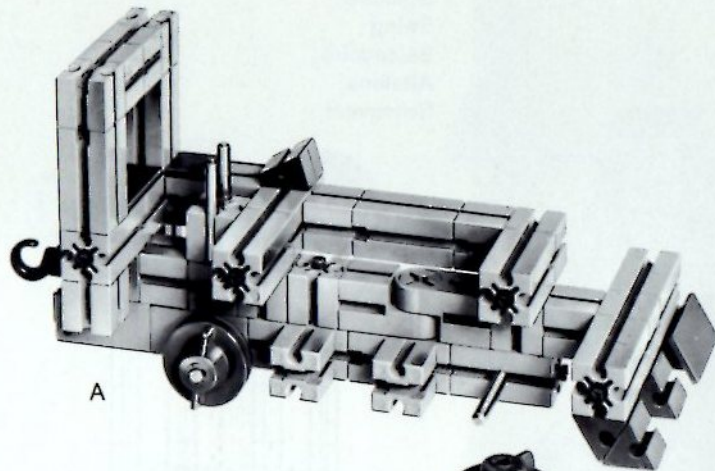
Zugbrücke  
Drawbridge  
Pont-levis  
Ponte levatoio  
Ophaalbrug



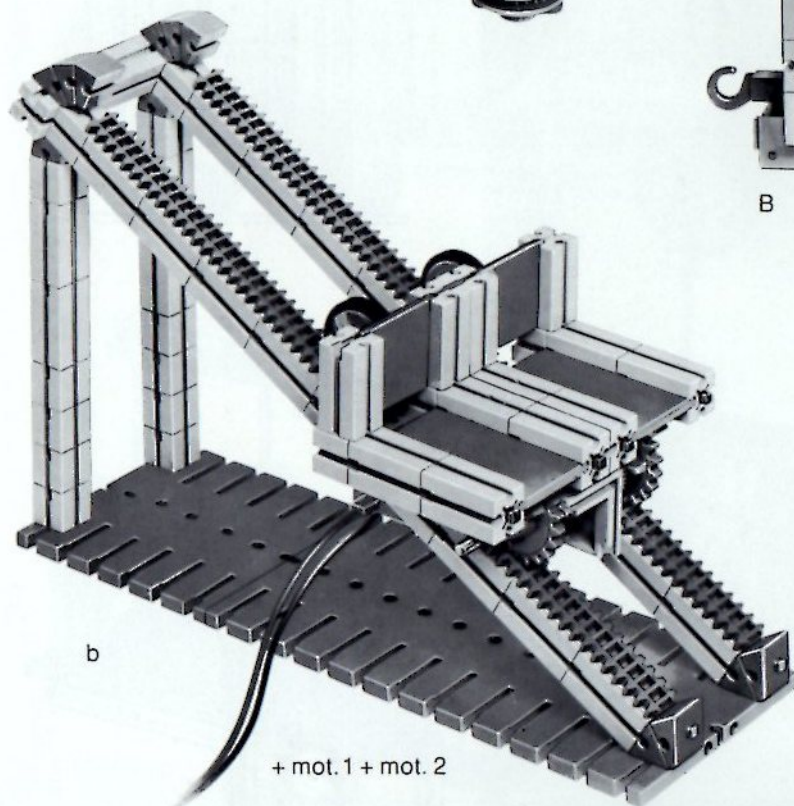
+ mot. 1



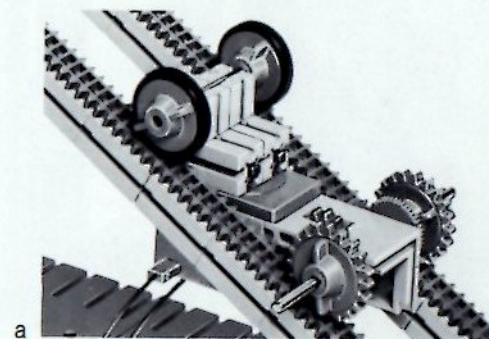


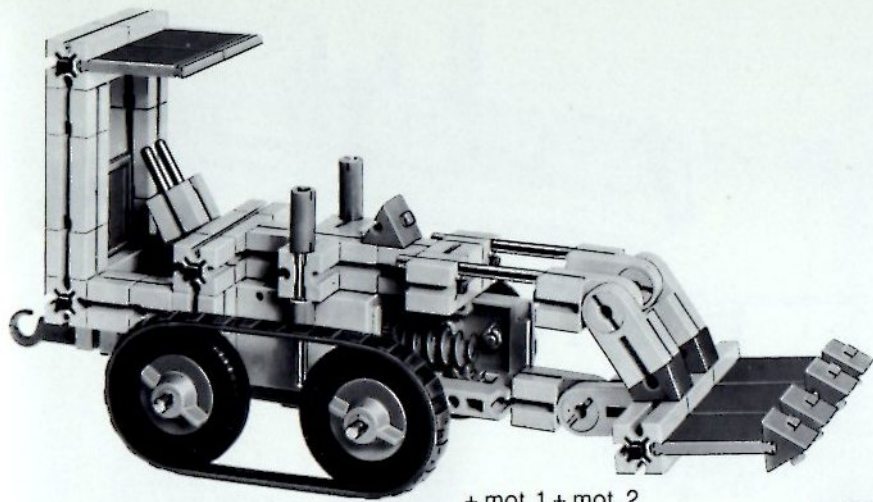


+ mini-mot. 1 + 010



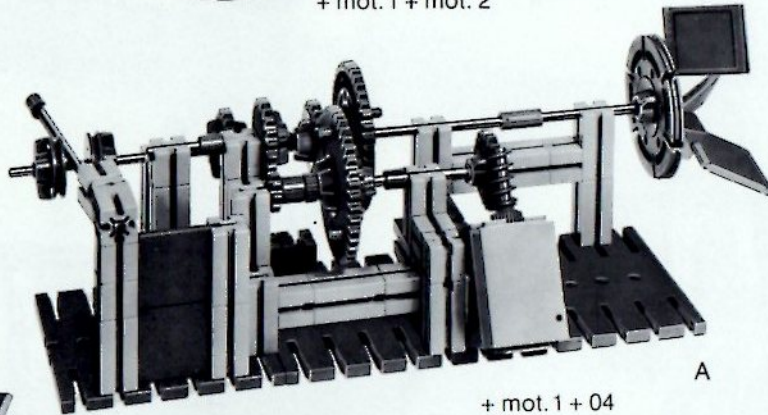
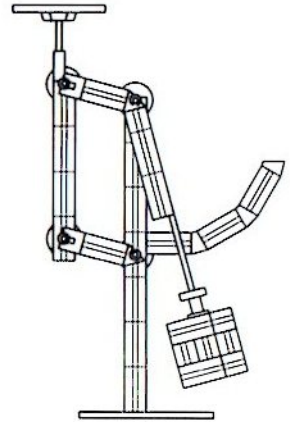
+ mot. 1 + mot. 2





+ mot. 1 + mot. 2

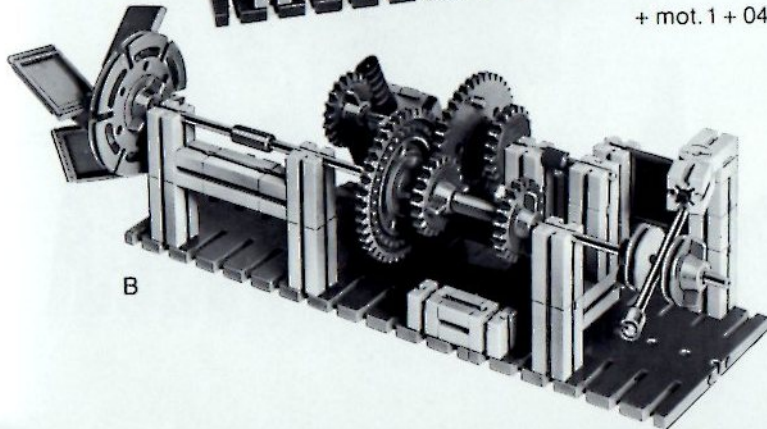
Briefwaage  
Postal balance  
Pèse-lettre  
Pesalettere  
Brievenweger



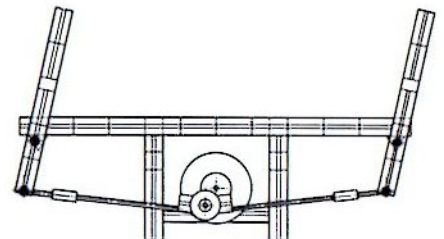
+ mot. 1 + 04

A

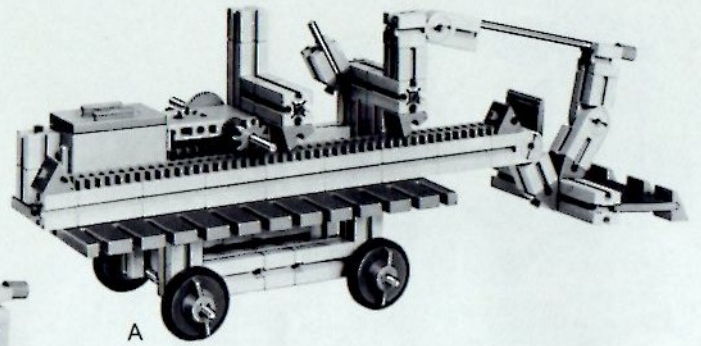
Scheibenwischer  
Windscreenwipers  
Essuie-glaces  
Tergicristalli  
Ruitenwisser



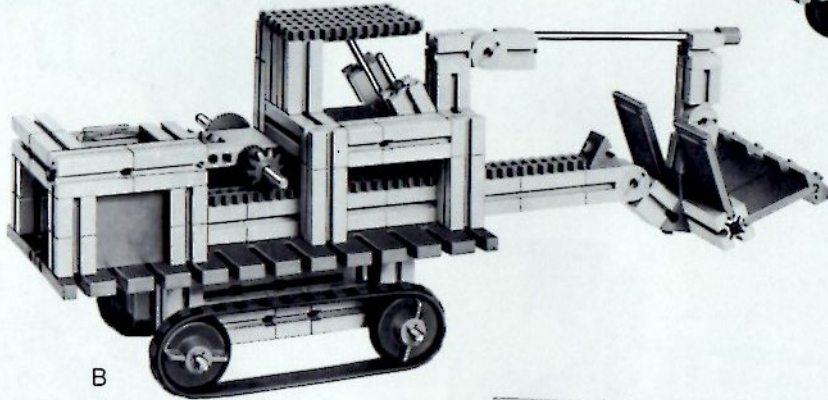
B





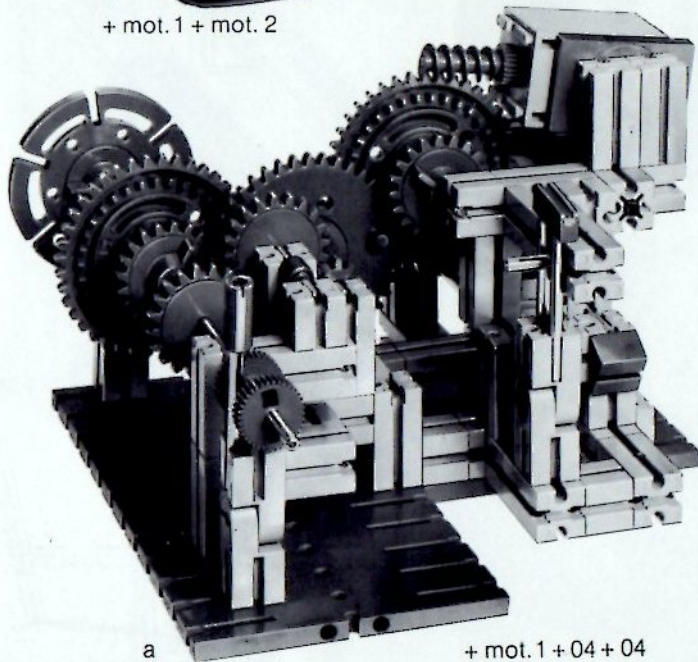


A



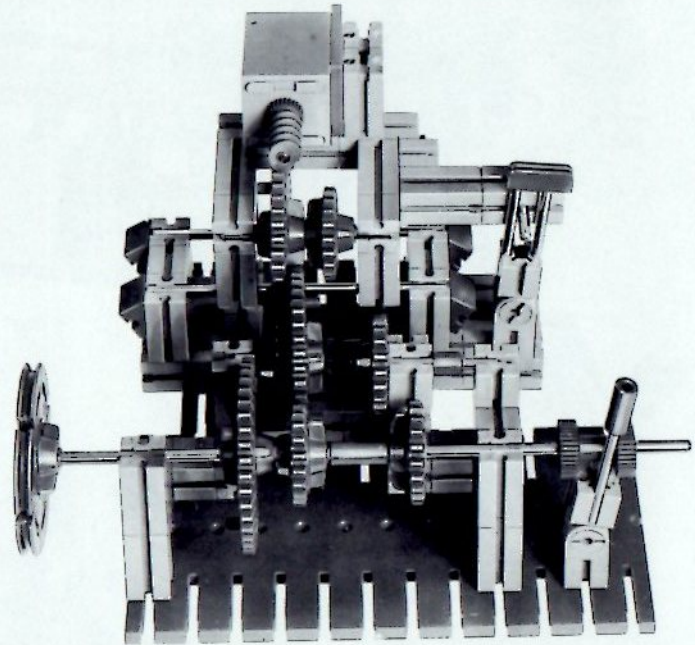
B

+ mot. 1 + mot. 2

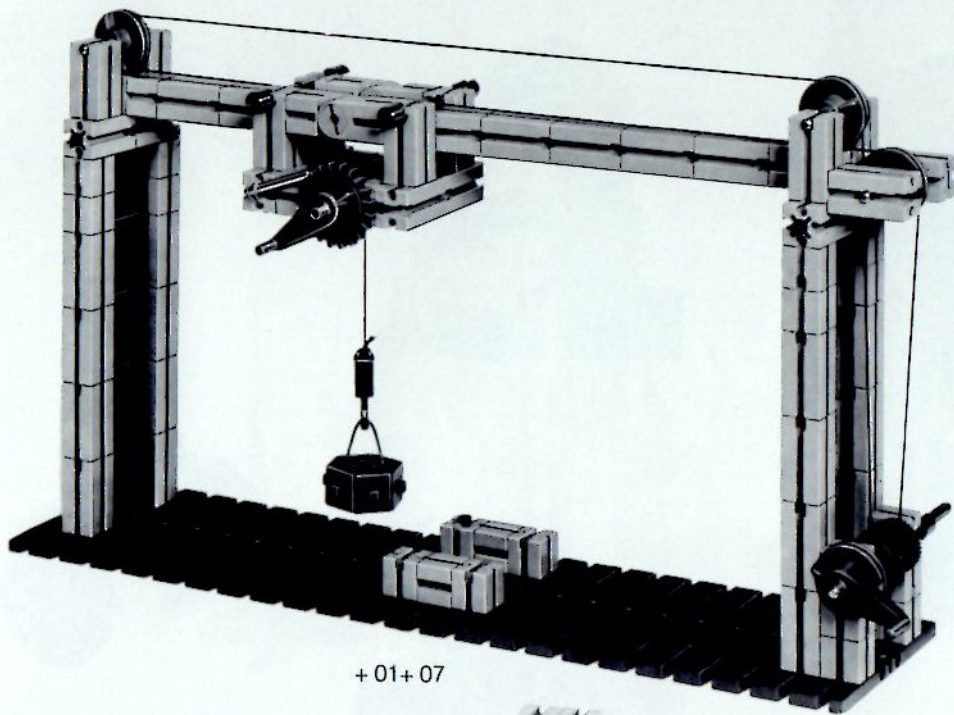


a

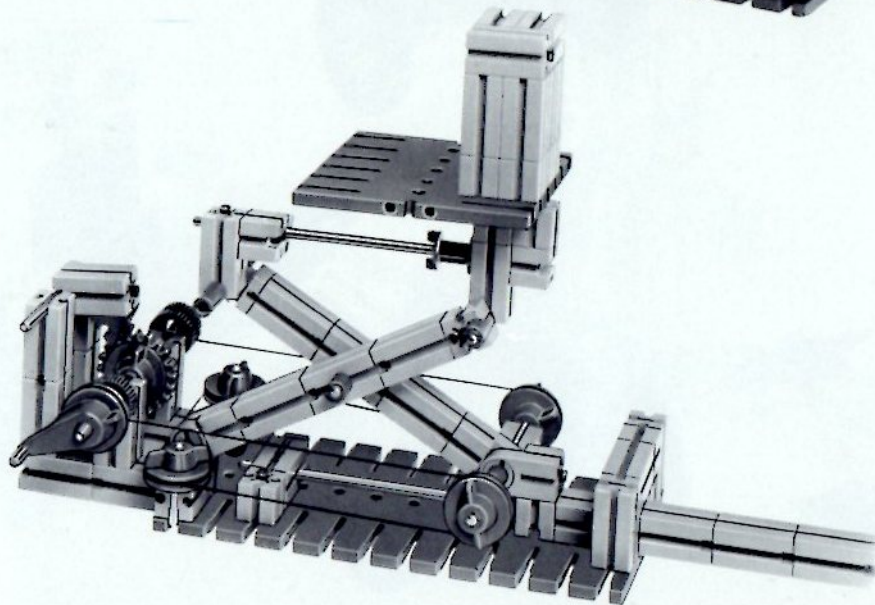
+ mot. 1 + 04 + 04



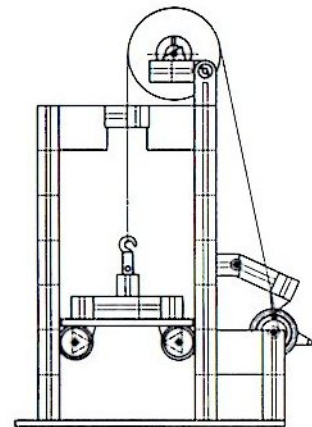
b



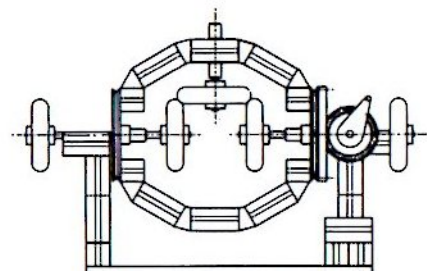
+ 01+ 07



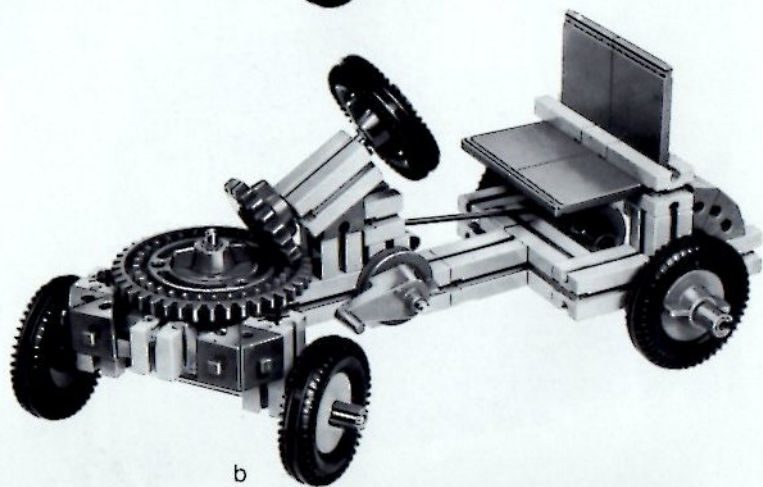
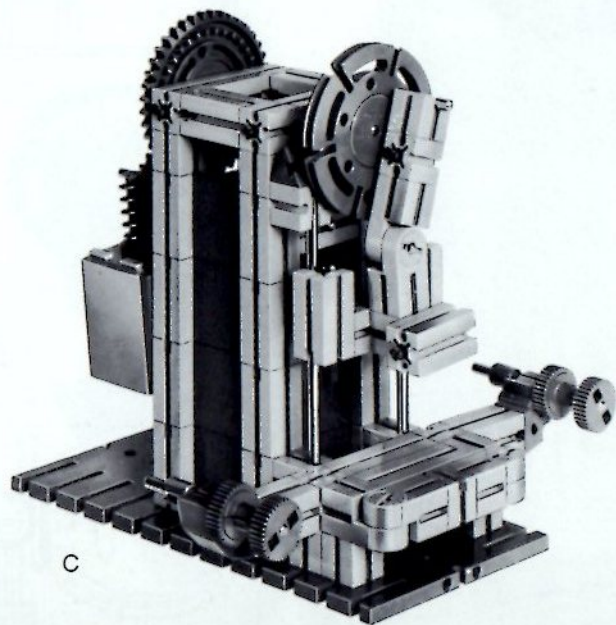
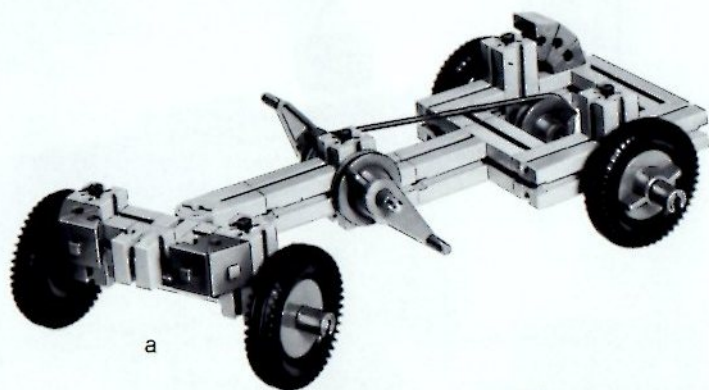
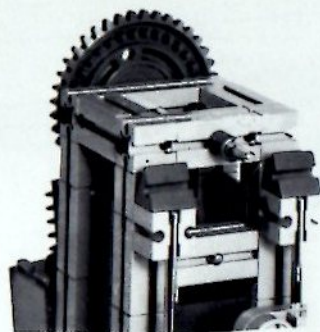
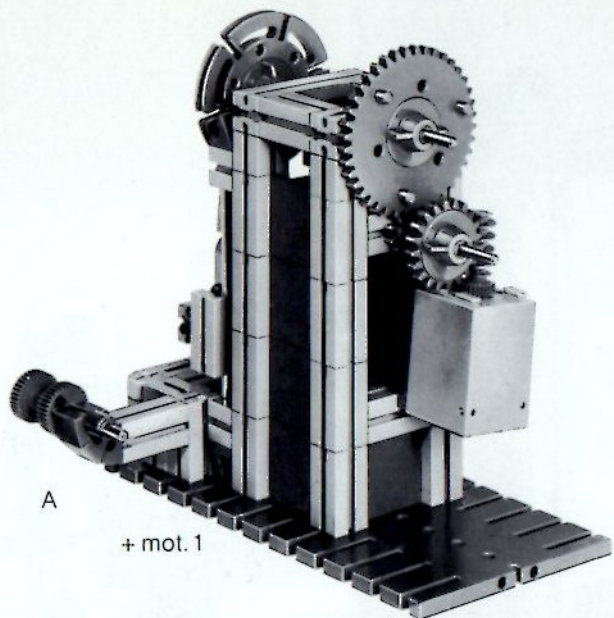
Aufzug  
Lift  
Élevateur  
Montacarichi  
Lift

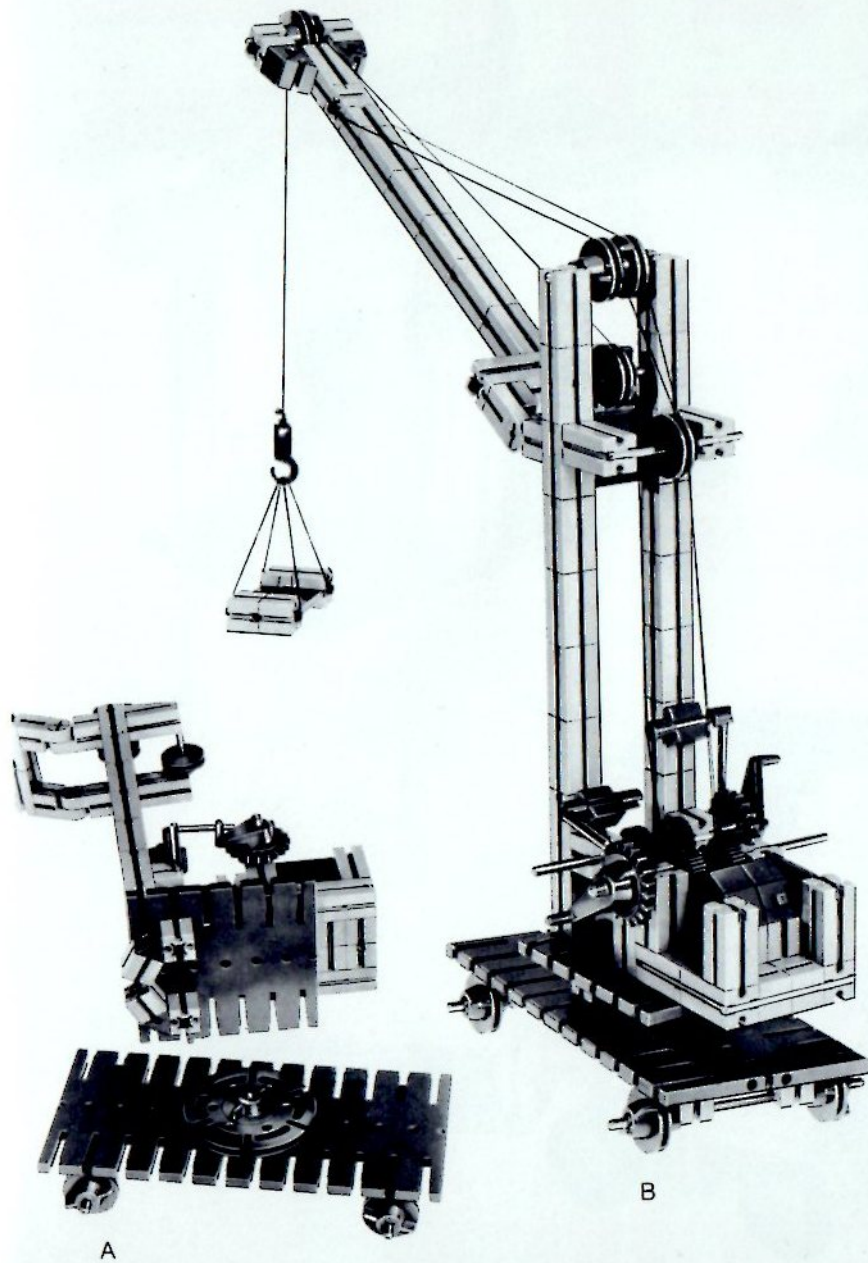


Differential  
Differential  
Différentiel  
Differenziale  
Differenzieel

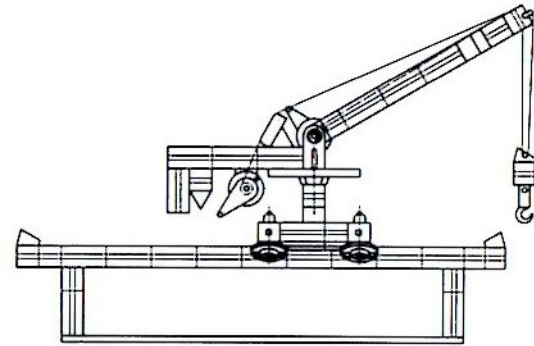




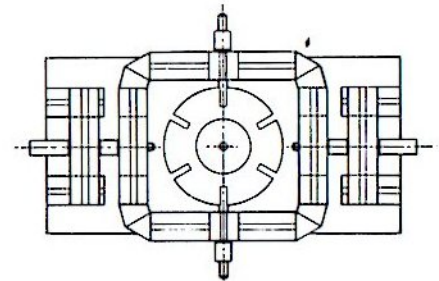




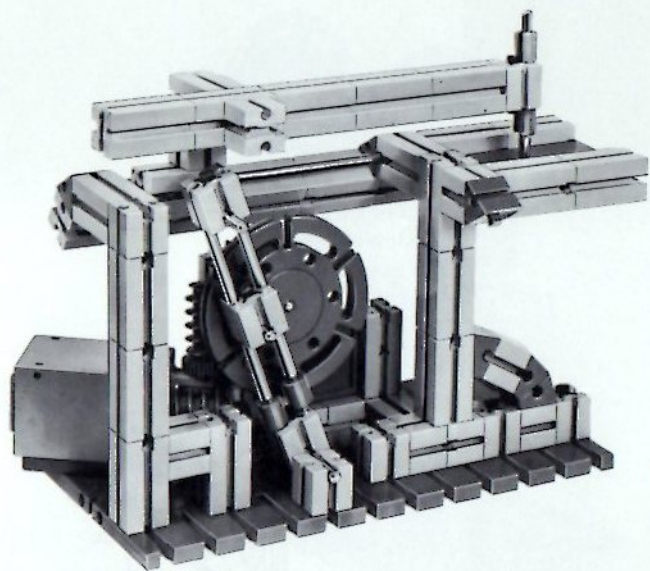
Drehkran  
 Mobile crane  
 Grue pivotante  
 Gru girevole  
 Draaikraan



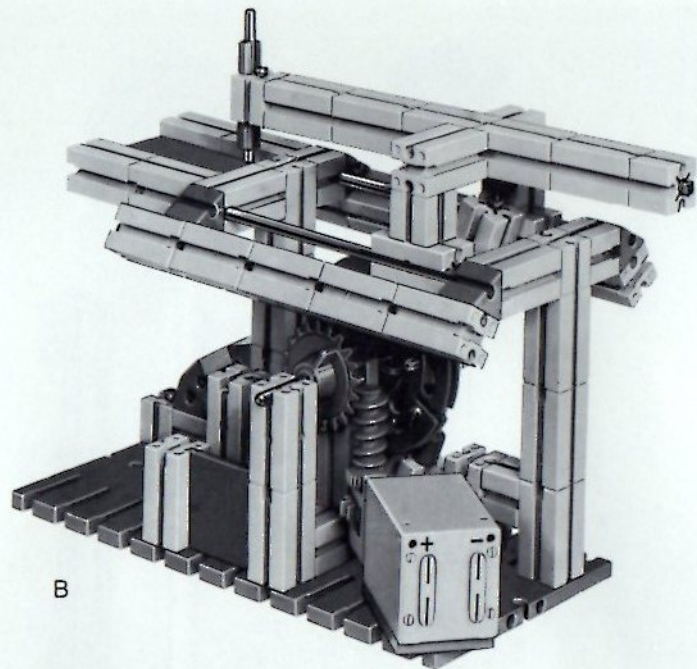
Kardanaufhängung  
 Universal suspension  
 Suspension à cardan  
 Sospensione cardanica  
 Kardanophanger





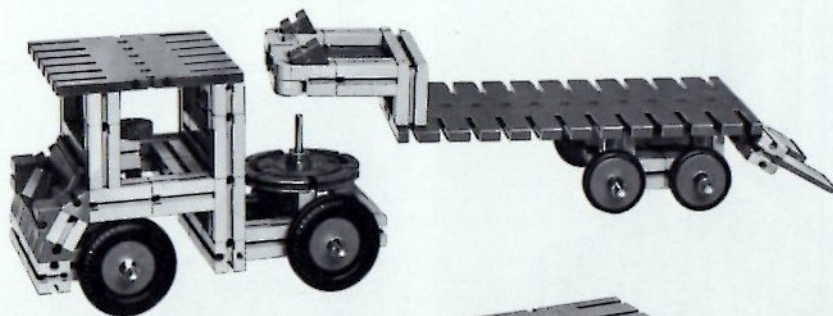


A

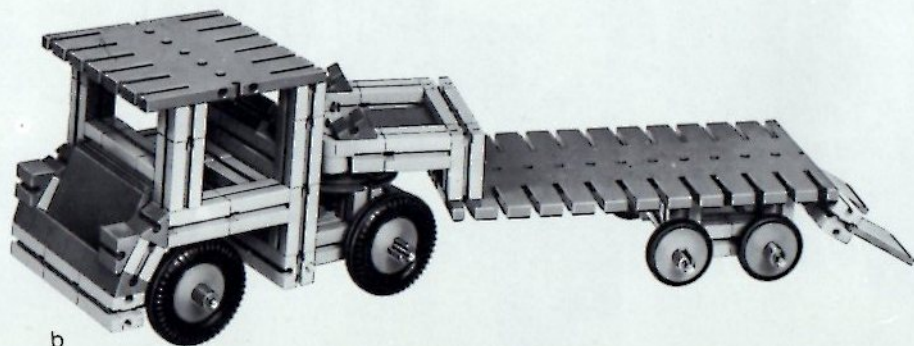


B

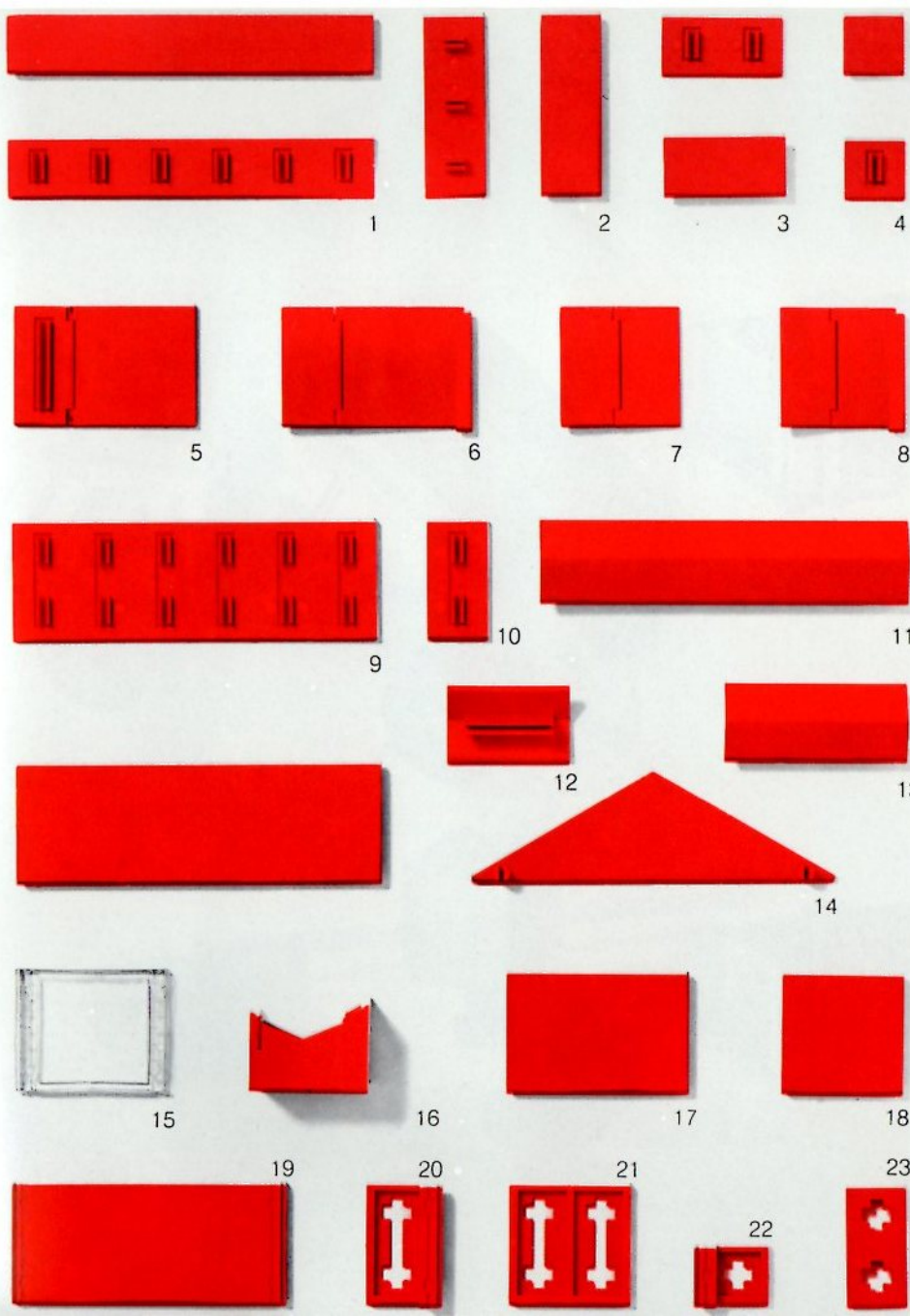
+ mot. 1



a

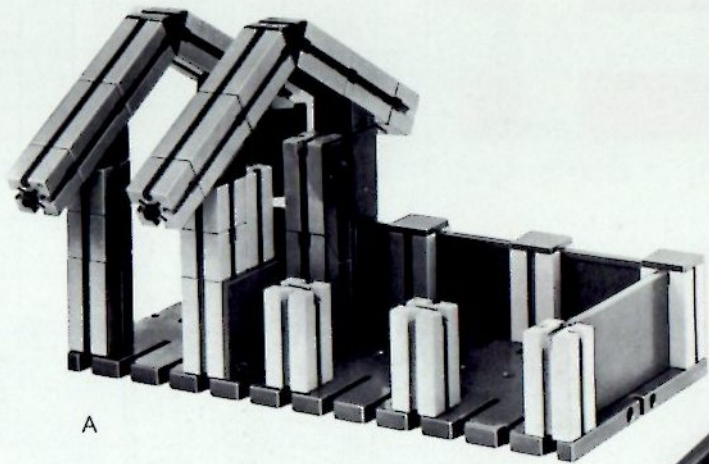


b

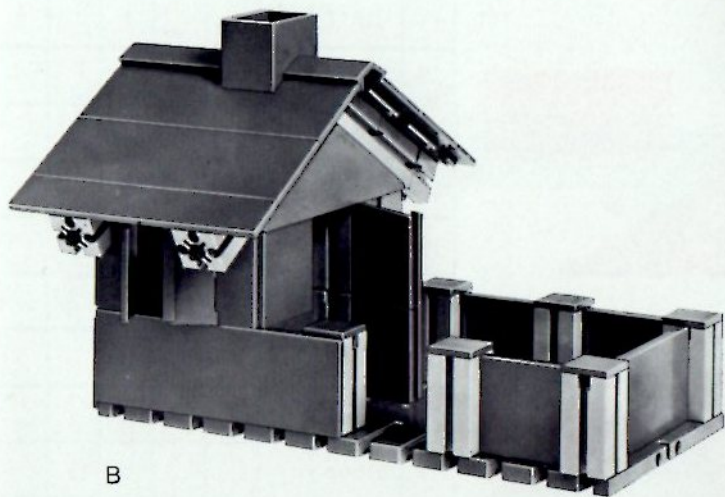
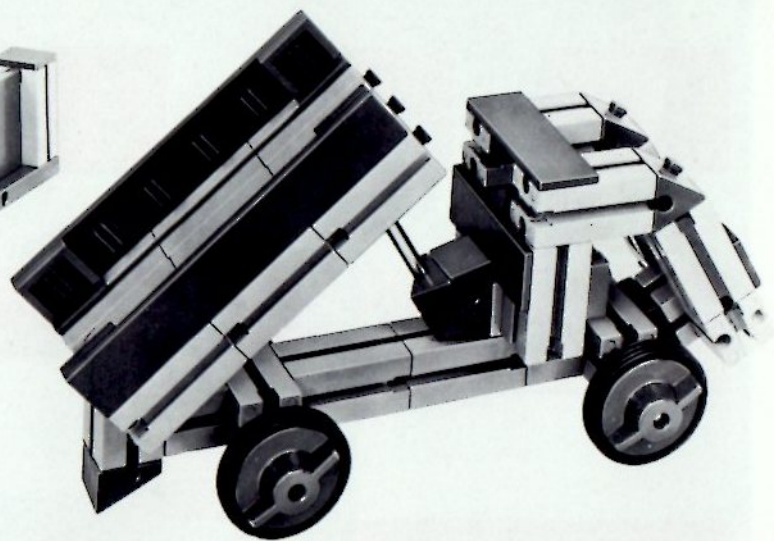


	Art.-Nr.	010	011	012	013	014	015
1	31512		4				
2	31511		6				
3	31510		8				
4	31506	8	8				
5	31527			1			
6	31529			1			
7	31526			1			
8	31528			1			
9	31503	2			6		
10	31507	8					
11	31517				1		
12	31515				1		
13	31516				1		
14	31520				2		
15	31556			8			
16	31530				1		
17	31502	4					
18	31501	4					
19	31555					12	
20	31537						4
21	31536						6
22	31538						4
23	31535						4

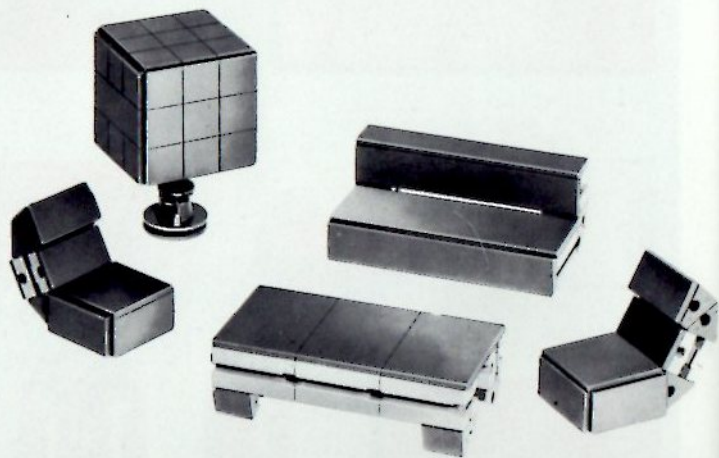


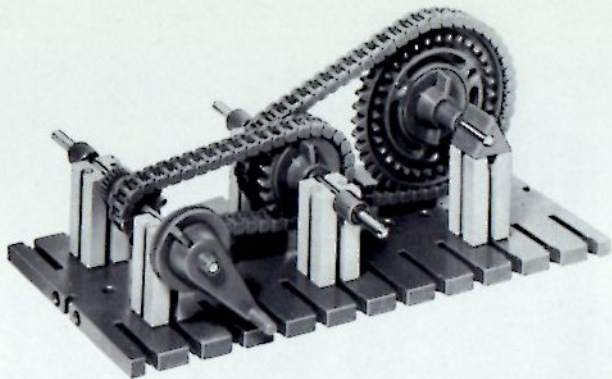


A

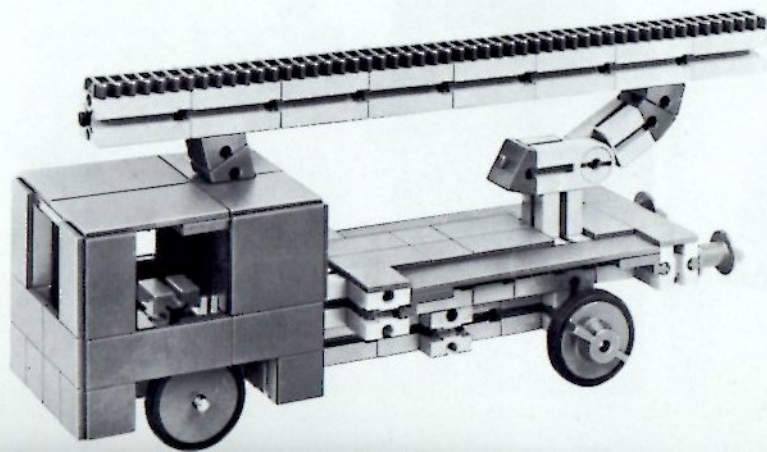
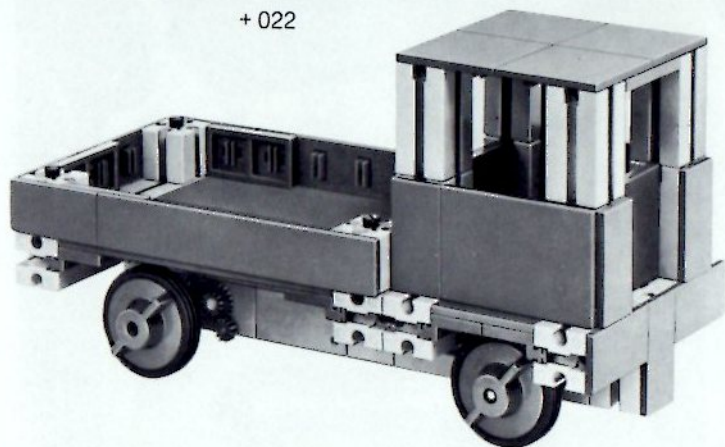


B

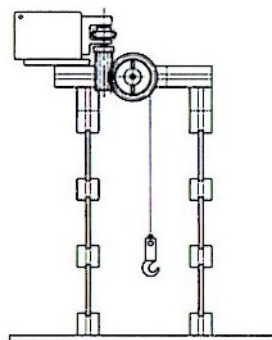




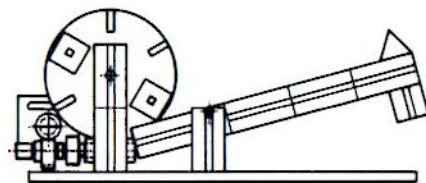
+ 022



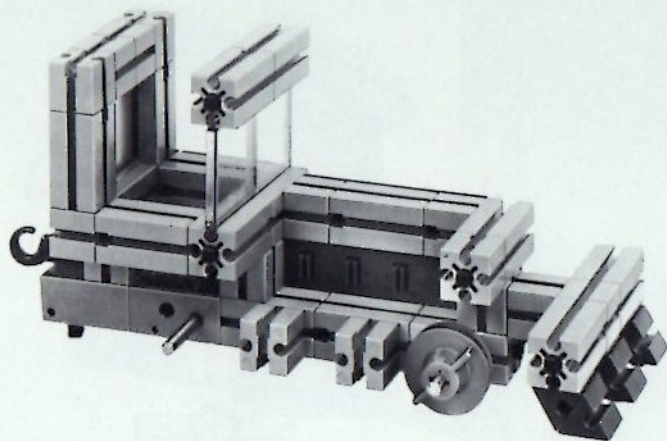
Kran  
Crane  
Grue  
Gru  
Kraan



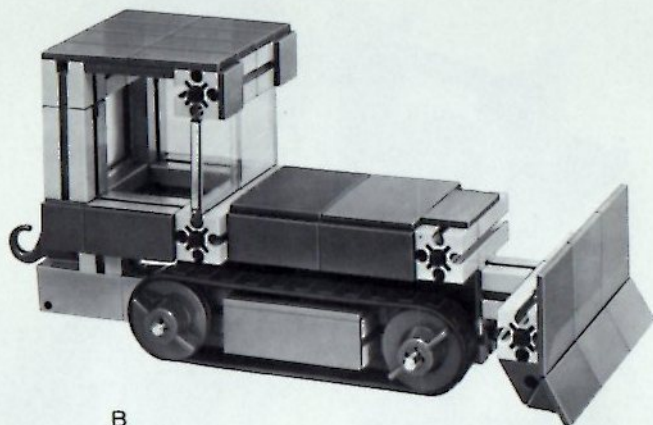
Hammerwerk  
Trip hammer  
Marteau mécanique  
Maglio  
Pletterij



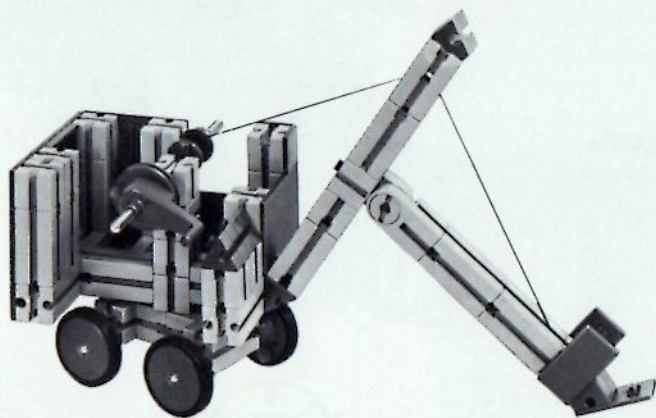




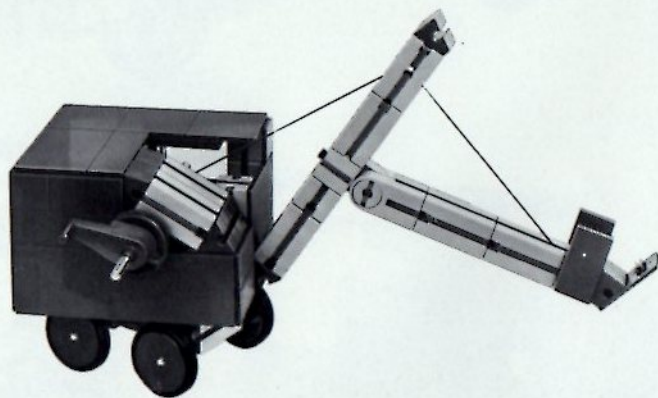
A



B

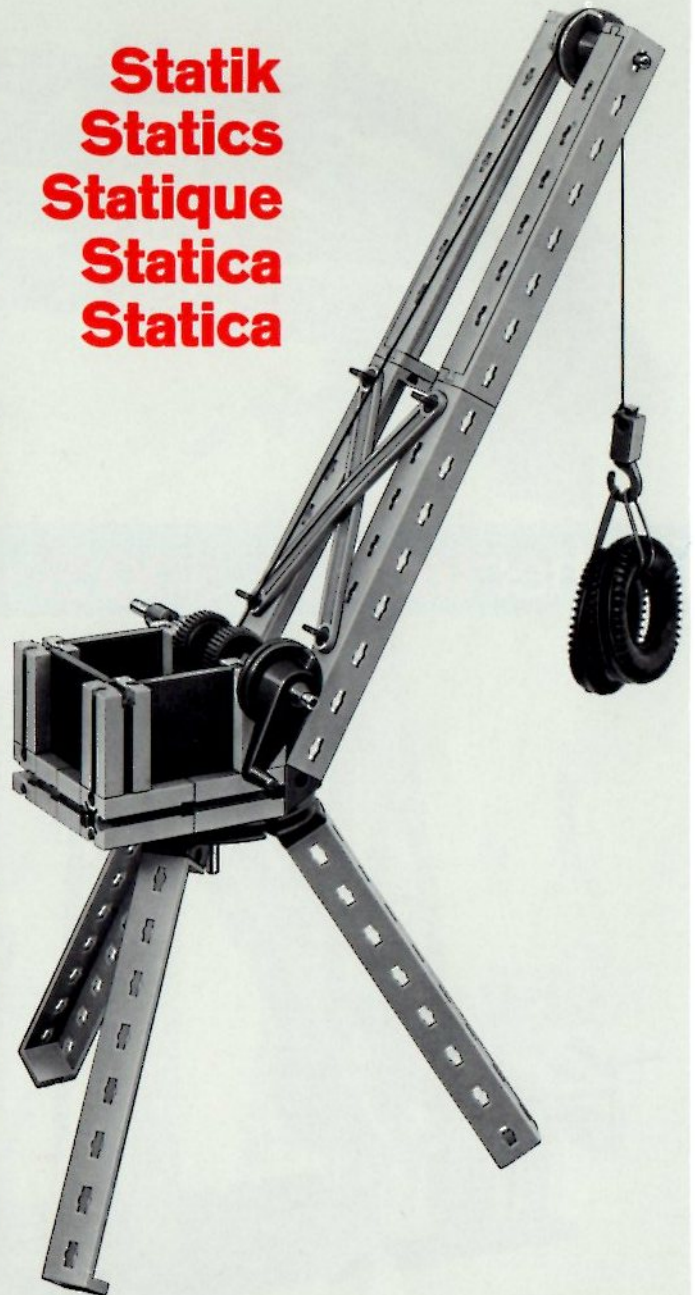
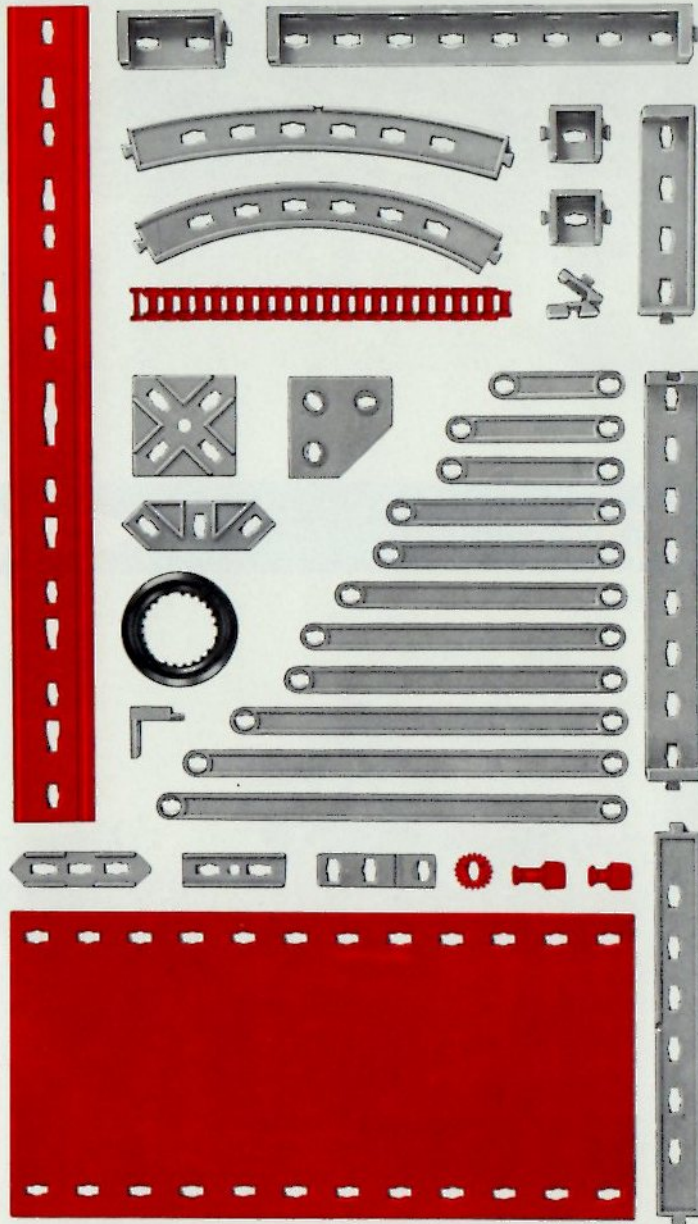


a

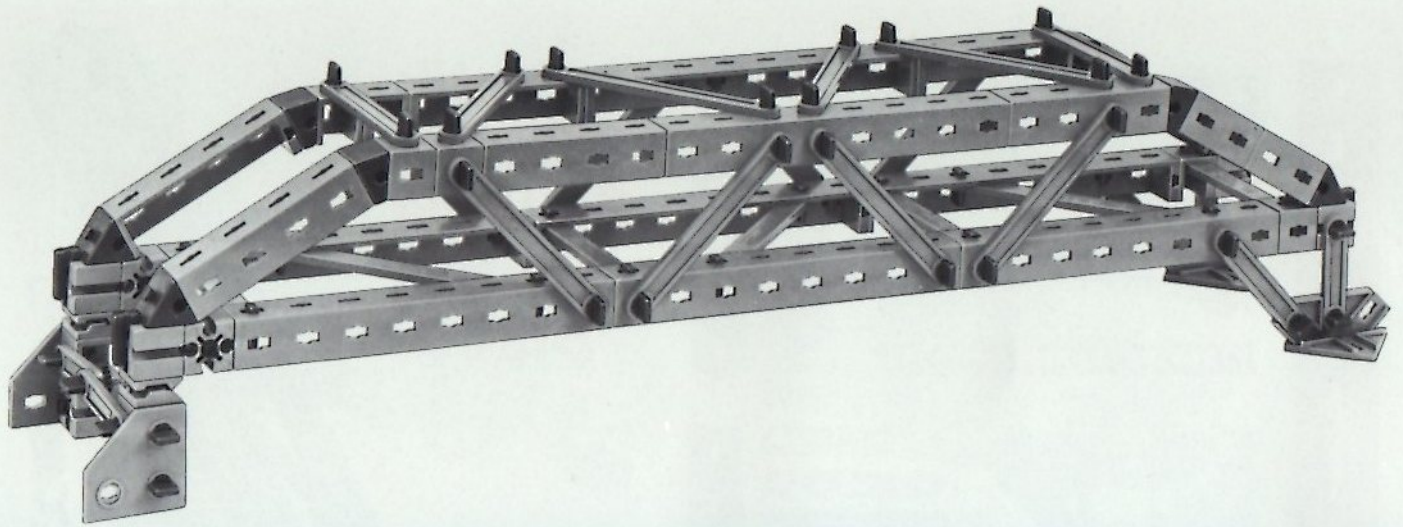


b

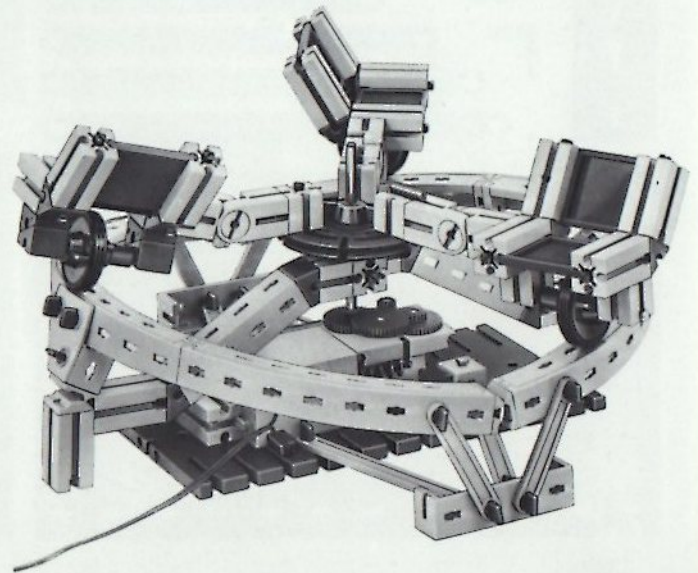
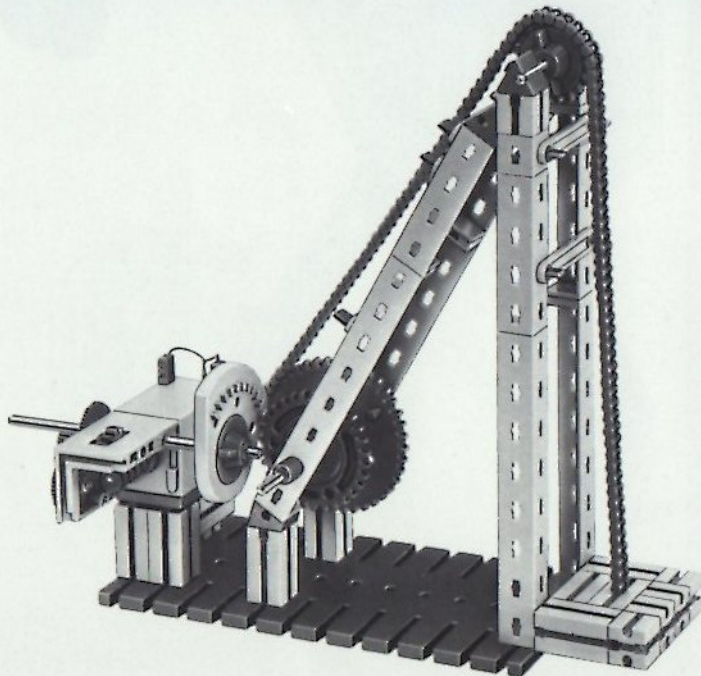
**Statik  
Statics  
Statique  
Statica  
Statica**

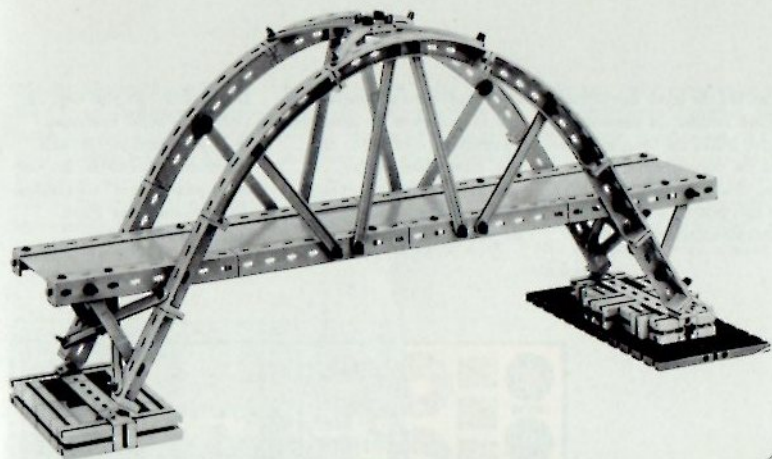






fischer**technik**® 300 S + 300









# Grundkästen ● Basic kits ● Boîtes de base ● Cassette base ● Basisdozen

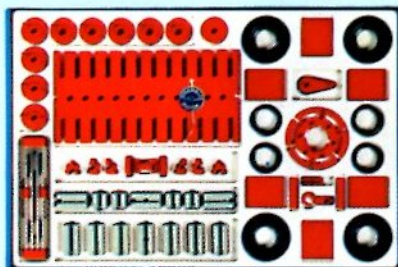
Die Grundkästen stellen ein in sich abgeschlossenes Programm dar. Jeder einzelne Grundkasten ist ein kompletter Baukasten. Die Grundkästen können durch Ausbau- und Zusatzkästen erweitert werden.

The basic sets form a balanced programme. Each of the basic kits is complete in itself. Each can be extended by adding extension and supplementary kits.

Les boîtes de base constituent en elles seules un ensemble. Chaque boîte de base est une boîte de construction complète. Elle peut être élargie avec des boîtes accessoires et complémentaires.

Le cassette base consentono già di svolgere un programma costruttivo completo, che può comunque venire ampliato a piacere tramite le scatole addizionali e di perfezionamento.

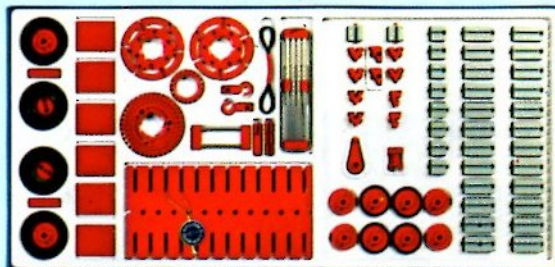
De basisdozen zijn een op zichzelf staand systeem. Iedere basisdoos is een complete bouwdoos. En kan door aanvullings- en uitbreidingsdozen naar wens uitgebreid worden.



fischertechnik 100

Art.-Nr. 30100

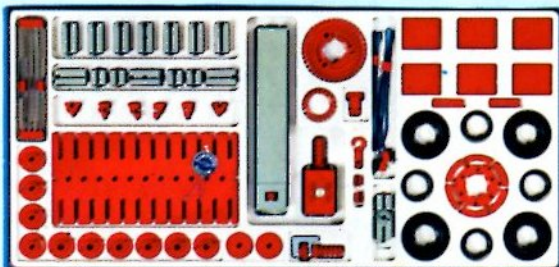
Grundkasten · Standard set · Boîte de base · Cassetta base · Basisdoos



fischertechnik 200

Art.-Nr. 30200

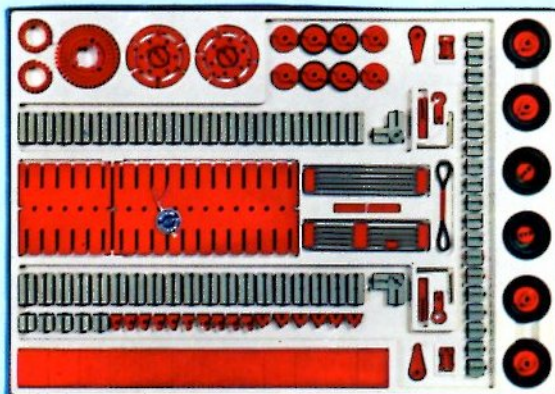
Mittlerer Grundkasten · Intermediate set · Boîte de base moyenne · Cassetta base media · Middelgrote basisdoos



fischertechnik 800

Art.-Nr. 30300

Grundkasten mit Motor · Standard set plus motor · Boîte de base avec moteur · Cassetta base con motore · Basisdoos met motor



fischertechnik 400

Art.-Nr. 30400

Großer Grundkasten · Master set · Boîte de base grand format · Cassetta base più grande · Grote basisdoos



# Ausbaukästen ● Extension kits ● Boîtes accessoires ● Cassette di perfezionamento ● Uitbreidingsdozen

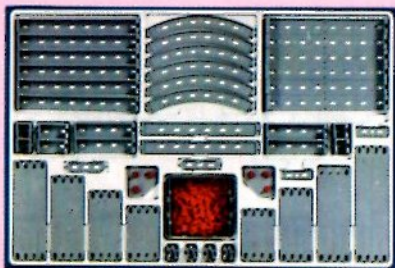
Für die Ausbaukästen Statik. Motor und Getriebe, Elektromechanik und Lichtelektronik ist auf jeden Fall ein Grundkasten erforderlich. Statik: Jeder Statikbaukasten fischertechnik S kann mit jedem Grundkasten kombiniert werden.

In each case a basic set is necessary before adding statics, motor kits, electro-mechanics or photo-electric kits. Statics: Each statics construction set, fischertechnik S, can be combined with any of the basic sets.

Avec une boîte accessoire statique (superstructures), moteur, engrenages, électro-mécanique ou photo-électrique il est indispensable d'avoir une boîte de base. Statique (superstructures): Toutes les boîtes «statiques» fischertechnik S peuvent être combinées avec chaque boîte de base.

Per le cassette di perfezionamento Statica, «motore e trasmissione», Ellettromeccanica ed Elettronica, è senz'altro necessaria una cassetta base. Statica: ogni cassetta costruttiva Statica fischertechnik S, può essere collegata con quella «Base».

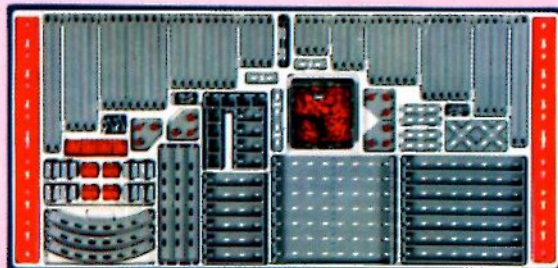
Voor de uitbreidingsdozen statika, motor en reductie-drijfwerk, elektromechanika en lichtelektronika moet men in elk geval de beschikking hebben over en basisdoos. Statika: iedere statika-bouwdoos kan met elke basisdoos gekombineerd worden.



fischertechnik 100 S

Art.-Nr. 30061

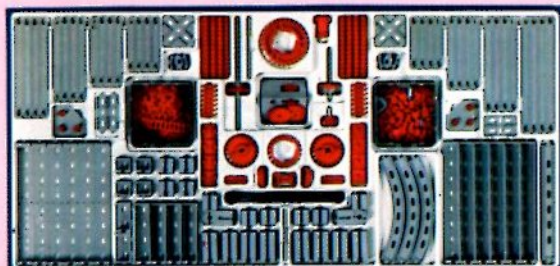
Statikkasten · Statics kit · Boîte «statique»  
Cassetta Statica · Statikadoos



fischertechnik 200 S

Art.-Nr. 30062

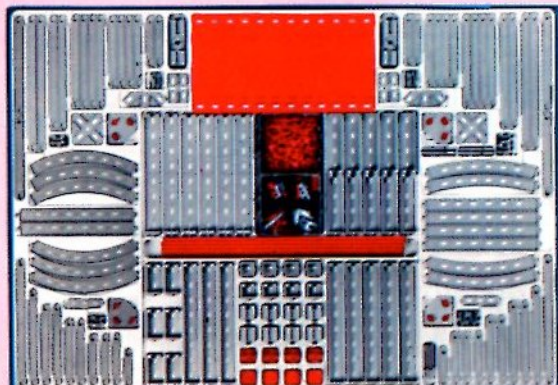
Statikkasten · Statics kit · Boîte «statique» · Cassetta Statica · Statikadoos



fischertechnik 300 S

Art.-Nr. 30063

Statikkasten mit Getriebe · Statics kit plus gears · Boîte «statique» avec bloc engrenages · Cassetta Statica con cambio trasmissione · Statikadoos met reductiedrijfwerk



fischertechnik 400 S

Art.-Nr. 30064

Statikkasten · Statics kit · Boîte «statique» · Cassetta Statica · Statikadoos



**Motor und Getriebe:** Motor- und Getriebe-  
kästen können als Antrieb für alle  
Modelle der Grund- und Ausbaukästen  
verwendet werden.

**Motor kits:** The motor kits provide the  
means of powering all the models built with  
the basic and experimental sets.

**Moteur et engrenages:** Les boîtes moteur et  
engrenages peuvent être utilisées pour l'animation  
de tous les modèles de boîtes de base et des  
boîtes accessoires.

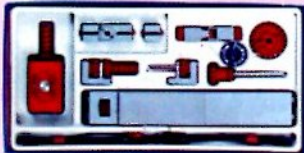
**Motore e trasmissioni:** Le scatole con motore e  
trasmissione possono essere adoperate per con-  
sentire il movimento di tutti i modelli realizzati  
con le cassette «Base» e di «Perfezionamento».

**Motor en reductiedrijfwerk:** Motor en reductiedrijf-  
werk kunnen als aandrijving voor alle modellen  
van de basis- en uitbreidingsdozen gebruikt wor-  
den.



fischertechnik mini-mot. 1 Art.-Nr. 32091

**Motor und Getriebe in Bausteingröße** • Miniature  
motor and miniature gearbox • Boîte moteur •  
Motore dello stesso formato degli elementi base  
con mini-cambio • Motor met reductiedrijfwerk in  
de grootte van een bouwsteen



fischertechnik mot. 1 Art.-Nr. 30091

**Motorkasten** • Motor kit • Boîte moteur • Scatola  
con motore • Motordoos



fischertechnik mot. 2 Art. Nr. 30092

**Getriebekasten** • Gearbox kit • Boîte engrenages •  
Scatola con cambio • Reductiedrijfwerk

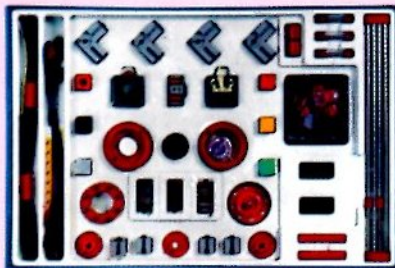
**Elektromechanik:** Für elektromechanische Modelle  
und Versuche sind der Grundkasten fischertechnik  
200 und fischertechnik mot. 1 Voraussetzung.  
Kombinationsmöglichkeiten mit allen übrigen  
Grund- und Ausbaukästen.

**Electromechanics:** For electromechanical models  
and experiments it is necessary to use at least  
the basic set fischertechnik 200 and motor kit  
mot. 1. All the other experimental kits can be used  
in conjunction with these.

**Electro-mécanique:** Pour les expériences et la  
réalisation de modèles électro-mécaniques, il est  
nécessaire de posséder la boîte de base fischer-  
technik 200 et fischertechnik mot. 1. Toutes les  
combinaisons sont possible avec les autres boîtes  
accessoires.

**Elettromeccanica:** Sono i naturali ampliamenti  
delle scatole base fischertechnik 200 e mot. 1 per  
modelli elettromeccanici e per esperimenti. Possi-  
bilità di combinazione con tutte le altre cassette  
di perfezionamento.

**Elektromechanika:** Voor elektromechanische model-  
len en experimenten zijn noodzakelijk: de basis-  
doos fischertechnik 200 en fischertechnik mot. 1.  
Gekombineerd kan worden met alle andere uit-  
breidingsdozen.



fischertechnik e-m 1 Art.-Nr. 30071

**Elektromechanik-Kasten** • Electromechanics kit •  
Boîte électro-mécanique • Casseta elettromecca-  
nica • Elektromechanikadoos



fischertechnik e-m 2 Art.-Nr. 30072

**Elektromechanik-Kasten** • Electromechanics kit •  
Boîte électro-mécanique • Casseta elettromecca-  
nica • Elektromechanikadoos

**Lichtelektronik:** Für lichtelektronische Modelle und  
Versuche sind der Grundkasten fischertechnik 200,  
fischertechnik mot. 1 und Trafo mot. 4 Vorausset-  
zung: Kombinationsmöglichkeiten mit allen übrigen  
Grund- und Ausbaukästen.

**Photo-electrics:** For photo-electrics models and  
experiments it is necessary to use at least the  
basic set fischertechnik 200, motor kit mot. 1 and  
transformer mot. 4. All the other experimental kits  
can be used in conjunction with these.

**Photo-électrique:** Pour les expériences et la réali-  
sation de modèles photo-électriques, il est néces-  
saire de posséder la boîte de base fischertechnik  
200, fischertechnik mot. 1 et le transformateur mot. 4.  
Toutes les combinaisons sont possible avec les  
autres boîtes accessoires.

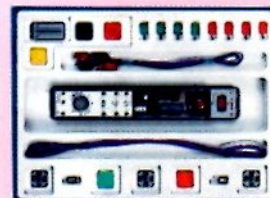
**Elettronica:** Sono l'ampliamento delle cassette  
base fischertechnik 200 e fischertechnik mot. 1 e  
mot. 4, per modelli ed esperimenti elettronici.  
Possibilità di combinazione con tutte le altre cas-  
sette di perfezionamento.

**Lichtelektronika:** Voor lichtelektronische modellen  
en experimenten zijn noodzakelijk: de basisdoos  
fischertechnik 200, fischertechnik mot. 1 en trafo  
mot. 4. Kombinatiemogelijkheden met alle andere  
uitbreidingsdozen.



fischertechnik l-e 1 Art.-Nr. 30081

**Lichtelektronik-Kasten** • Photo-electrics kit • Boîte  
photo-électrique • Casseta elettronica • Licht-  
elektronikadoos



fischertechnik l-e 2 Art.-Nr. 30082

**Lichtelektronik-Kasten** • Photo-electrics kit • Boîte  
photo-électrique • Casseta elettronica • Licht-  
elektronikadoos

